

f stadtfest-zwickau.de

DAS 20.

STADTFEST  
ZWICKAU

24.-27.08.23

STADT ZWICKAU

Volkswagen Sachsen

Radio Zwickau  
Wir lieben Zwickau!

Die Energie der Region  
zev  
stromerdgas.wärme

Sparkasse Zwickau

MAURITIUS

Stadtfest-Geburtstagsparty:  
Alle Infos zur Sommersause

20. STADTFEST ZWICKAU VOM 24. BIS 27. AUGUST

Ein Geburtstagswochenende mit Auftritten toller Künstlerinnen und Künstler, mit einer Vielzahl mitreißender Darbietungen aller Couleur – das ist es, worauf sich das einheimische Publikum, aber auch Besucher der Automobil- und Robert-Schumann-Stadt Zwickau, schon jetzt vorfreuen können: u. a. das „Allstar-Projekt“ von Rolf Stahlhofen (Mitbegründer der Söhne Mannheims) und die Berliner Kult-Blues-rockband Engerling, Jupiter Jones (Hit: „Stil!“), die Rockschlagerband BRENNER, der schottische Rocksänger Ray Wilson, die Schlagersängerin Daniela Alfinito, der als Schauspieler bekannte Sänger Daniel Donskoy sowie die jungen Chartstürmer Malik Harris, die „Gold“-Interpreten LOI und die niederländische Sängerin Davina Michelle.

Wie eh und je ist das Warm-up des Alter Gasometer e. V. als Auftaktveranstaltung am Donnerstag, dem 24. August – und damit einen Tag vor dem offiziellen Startschuss am Freitagabend – auch in diesem Jahr ein besonderer Kracher. Noch dazu, weil es ein Novum gibt: Ein über Wochen ultrageheimer Headliner wird erst zu Beginn der Stadtfestwoche verraten!

► Mit Bus und Bahn zum Stadtfest  
Freitag: verstärktes Fahrangebot auf den Linien 3, SEV3, 4 und 10 (15-Min-Takt bis 0:30 Uhr ab Neumarkt)  
zusätzliche Fahrten am Abend auf den Linien 14, 18, 20, 21, 23, 24, 29  
Samstag: verstärktes Fahrangebot auf den Linien 3, SEV3, 4 und 10 (15-Min-Takt bis 1:30 Uhr ab Neumarkt)  
zusätzliche Fahrten am Abend auf den Linien 13, 14, 18, 20, 21, 24, 2  
zusätzliche Fahrten ab Nachmittag bis Abend auf Linie 23 durch die SVZ  
Sonntag: auf allen Linien gilt der sonst reguläre Samstag-Fahrplan ohne zusätzliche Fahrten  
Nachtbuslinien A/B/C: In den Nächten von Freitag auf Samstag sowie Samstag auf Sonntag) verkehren die Nachtbusse auf den Hauptlinien nur eingeschränkt – Bitte Fahrplan beachten!

► Wichtige Hinweise  
Es besteht Glasverbot! Für Hunde gilt eine Maulkorbpflicht! Das Organisationsbüro, Sicherheit und Ordnung, Kindersammelstelle sowie Marktbüro haben ihren Sitz im Rathaus. Die Sanistelle befindet sich in der Hochschule (Eingang gegenüber der Hochschulbibliothek).

Eine Dienstreise mit Blick weit über den Tellerrand:  
Oberbürgermeisterin besuchte Uganda

CONSTANCE ARNDT WAR MITGLIED EINER DELEGATION DES FREISTAATES SACHSEN

Eine nicht ganz alltägliche Dienstreise führte Constance Arndt, Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau, vom 8. bis zum 16. Juli in die ostafrikanische Republik Uganda. Es war zugleich ihr erster Aufenthalt in Afrika. Das Stadtoberhaupt der Automobil- und Robert-Schumann-Stadt gehörte zu einer 35-köpfigen Delegation, die in das rund 6000 Kilometer (Luftlinie) entfernte Land reiste. Dies geschah unter Leitung von Oliver Schenk, Staatsminister für Bundesangelegenheiten und Medien und Chef der Staatskanzlei. Vor Ort wurden Möglichkeiten für intensivere Kooperationen zwischen Uganda und dem Freistaat Sachsen sowie sächsischen Unternehmen und weiteren Institutionen besprochen.

Grundlage dieser Reise ist der im Koalitionsvertrag von CDU, Grünen und SPD vereinbarte Ausbau einer Kooperation mit einem afrikanischen Land. Der Freistaat Sachsen hat Uganda als Partnerland für eine Zusammenarbeit auf den verschiedensten Ebenen festgelegt. Erklärtes Ziel ist es, neue Felder mit Blick auf Forschung, Wissenschaftskooperation und Zusammenarbeit von Unternehmen kennenzulernen und zu erschließen, Kontakte zu knüpfen und Möglichkeiten eines kooperativen Miteinanders zu besprechen. Besuche führten die Mitglieder der Delegation unter anderem in die ugandische Hauptstadt Kampala. Dort traf man mit Regierungsvertretern der Republik Uganda aus den Bereichen Finanzen, Bildung, Soziales und entwicklungspolitischer Netzwerke in Workshops und auch lockeren Runden zusammen. Mit Blick auf das Durchschnittsalter der Bevölkerung ist Uganda ein sehr junges Land. Deshalb stehen hier besonders Fragen einer zukunftsorientierten Bildung

im Raum, ebenso wie Fragen rund um eine praxisorientierte Wissenschaft und ihr Einfluss auf eine von Innovationen geprägte Wirtschaftsentwicklung. In früheren Ausführungen hatte Staatsminister Schenk bereits auf die Dynamik in diesem afrikanischen Land verwiesen und so standen die genannten Themen ganz besonders im Fokus von Vorort-Terminen der Delegation aus Sachsen. Im Reisegepäck hatte die Zwickauer Oberbürgermeisterin, die Teil der Gruppe „Wirtschaft und Wissenschaften“ war, wichtige Informationen zur Westsächsischen Hochschule Zwickau. Die WHZ bietet gerade auch für ausländische Studenten beste Studienbedingungen und Perspektiven. Die Zwickauer Hochschule ist für ihren starken Praxisbezug bekannt. Eben dieser kann von Vorteil sein, wenn es um ganz konkrete Fragen geht, beispielsweise die, wie man aus Abfallprodukten Häuser bauen könnte. Mit ihren ugandischen Ge-

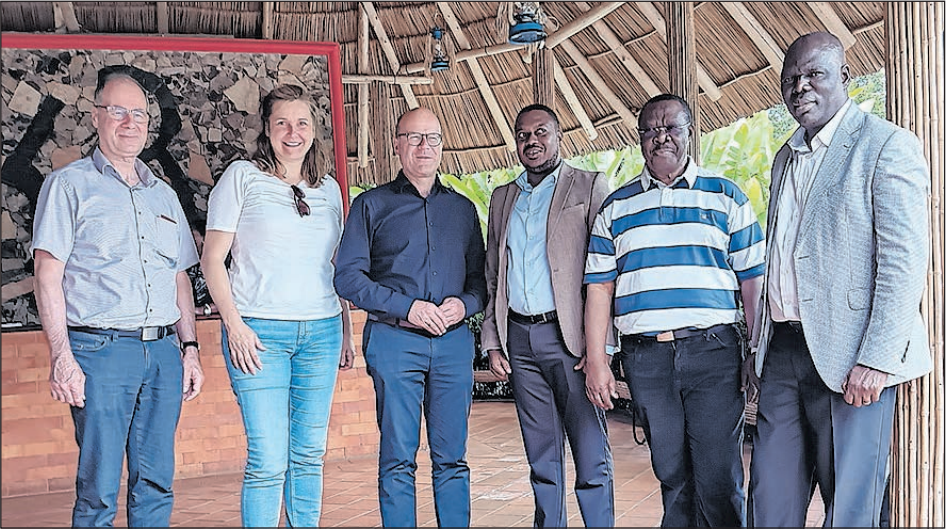
sprächspartnern erörterten die Vertreter des sächsischen Bildungswerkes und sächsischer Schulen – darunter auch zwei Mitarbeiter des Zwickauer Peter-Breuer-Gymnasiums – Möglichkeiten für weiteren Austausch und nutzbringende Partnerschaften. Neben diesen Themenfeldern informierten sich die Delegationsteilnehmer auch über die gastfreundliche ugandische Flüchtlingspolitik. In keinem afrikanischen Land leben mehr geflüchtete Menschen als in Uganda. Mehr als 1,5 Millionen Menschen suchen dort Zuflucht vor Krieg, Hunger und Perspektivlosigkeit. Neben all den vielen zu besprechenden Sachthemen kamen die Besucher aus dem Freistaat Sachsen aber auch dazu, das Gastgeberland etwas näher kennenzulernen und zwar nicht nur die turbulente Hauptstadt, sondern auch wunderschöne Landschaften, die Schönheiten des Nils und des Victoriasees.

In Hoima traf die Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau einen „alten Bekannten“ und Amtskollegen wieder: Brian Kaboyo Adyeeri, Bürgermeister von Hoima. Er war am 23. September 2022, neben zwei weiteren Bürgermeistern, von Constance Arndt im Zwickauer Rathaus begrüßt worden. Doreen Nyanjur kreuzte in Uganda ihren Weg. Die politische Aktivistin und populäre Bloggerin aus Uganda wurde 2016 in die Stadtregierung von Kampala gewählt, ist dort u. a. für die Makerere Universität Ansprechpartnerin. Sie setzt sich besonders für die Rechte von Frauen und jungen Menschen ein. Zuvor hatten die ugandischen Kommunalpolitiker seinerzeit an der Partnerschaftskonferenz zwischen deutschen und afrikanischen Kommunen vom 19. bis 22. September 2022 in Dresden teilgenommen. Auch bei diesem Treffen, initiiert von der Sächsischen Staatsregierung, waren Vertreter zweier Zwickauer Schulen

zugegen. Es ging um das gegenseitige Kennenlernen der unterschiedlichen kommunalen Strukturen. Die Bildungssysteme standen dabei besonders im Mittelpunkt des Interesses. Zu diesem Zeitpunkt hatten alle Gesprächsteilnehmer vereinbart, weiterhin in konstruktivem Austausch zu bleiben. Ganz in diesem Sinne wird es noch im zweiten Halbjahr ein Netzwerktreffen „Uganda“ geben. Dann werden Besucher aus Uganda wieder in Sachsen erwartet. Sachsen will die Entwicklungszusammenarbeit mit Ländern des globalen Südens, vor allem mit Uganda, weiter forcieren, das hatte Staatsminister Oliver Schenk bereits in einer früheren Regierungserklärung betont. In einer vernetzten Welt gebe es keine isolierten Probleme mehr. Sachsen könne dazu beitragen, Entwicklungen vor Ort und damit auch Stabilität zu befördern. „Die Welt fängt vor der eigenen Tür an.“



WIEDERSEHEN IN UGANDA: CONSTANCE ARNDT MIT BRIAN KABOYO ADYEERI UND DOREEN NYANJUR (V.R.N.L.) · FOTOS: C. ARNDT



STAATSMINISTER OLIVER SCHENK (3.V.L.) UND ZWICKAUS OBERBÜRGERMEISTERIN ALS TEIL EINER 35-KÖPFIGEN DELEGATION BEI EINEM DER VIELEN ORTSTERMINE.

AUSSCHREIBUNGEN

- **Sanierung Planitzer Kinderwelt**
- a) Stadtverwaltung Zwickau, Liegenschafts- und Hochbauamt, Hauptmarkt 26, 08056 Zwickau, Telefon: 0375 836501, Fax: 0375 836565, E-Mail: liegenschaftsundhochbauamt@zwickau.de
- b) Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur elektronisch abgegeben werden.
- d) Einheitspreisverträge
- e) Ernst-Grube-Straße 21, 08062 Zwickau
- f) Sanierung Kita Planitzer Kinderwelt, u. a.:  
*Los 12 – Elektroinstallation und Blitzschutz*  
Demontage Altanlage, pauschal  
Neuinstallation komplette Anlage
- Feldverteiler 2 St.
  - Leitungsschutzschalter ca. 130 St.
  - Kabelabzweigkästen ca. 10 St.
  - Erderleitung ca. 250 m
  - Kunststoff-Mantelleitung ca. 14.000 m
  - Stationäre Bleibatterie ca. 18 St.
  - Rettungs- und Sicherheitsleuchten ca. 75 St.
  - Schalter- und Dosen ca. 190 St.
  - Leuchten ca. 200 St.
  - Datennetz ca. 250 m
  - Wechselsprechanlage/Klingelanlage 1 St
  - Baustromanlage 1 St.
  - Mauerschlitze ca. 250 m
  - diverse Durchbrüche mit Brandschutz ca. 60 St.
- Los 15 – Demontage HLS*  
Demontage Heizung:
- ca. 37 St. Plattenheizkörper; ca. 480 m Heizungsleitungen Stahlrohr oder Kupferrohr inkl. Dämmung, Befestigung; ca. 20 St. Armaturen und Pumpengruppen
- Demontage Sanitär:
- ca. 37 St. Plattenheizkörper; ca. 170 m Abwasserleitungen inkl. Dämmung, Befestigung; ca. 170 m Trinkwasserleitungen inkl. Dämmung, Befestigung; ca. 18 St. Waschtischanlagen; ca. 12 St. Klosettanlagen; ca. 3 St. Ausguß, Spüle; ca. 34 St. Armaturen und 6 St Warmwasserboiler 5 – 80 l
- Los 21 – Baustelleneinrichtung*  
265 m² Baustraße Zufahrtsbereich, Kies/Schotter; 100 m² Gelände vorbereiten, Baustelleneinrichtung; 1 St. Bautafel komplett, inkl. Grundgerüst und Fundamente; 1 St. Sanitärcontainer aufstellen, vorhalten, unterhalten und beseitigen, inkl. aller Anschlüsse; 1 St. Bauwasseranschluss; 150 m Bauzaun mit Vorhaltung; 1 St. Bürocontainer, Tagesunterkunft aufstellen, vorhalten, unterhalten und beseitigen, inkl. aller Anschlüsse
- Los 22 – Baumeister- und Abbrucharbeiten*  
1 St. Baustelleneinrichtung; 160 m² Abschottung kontaminierter Bereiche; 1 St. Materialkontaminierungseinheit; 1 St. Personendekontaminierungseinheit; 1 St. Unterdruckgerät für technischen Luftwechsel; 300 m² Innenwände abbrechen; 63 St. Innen- und Außentüren ausbauen; 57 St. Fenster ausbauen; 1.650 m² Innenputz abbrechen; 750 m² Fußbodenaufbau abbrechen; 380 m² Ausbau PAK-Sperrschichten; 105 m² Wandfliesen abbrechen; 390 m² Sandstrahlen Innenwände; 16 m³ Abbruch Schornsteine im Gebäude; 2,7 t Entsorgung Kohleteer und teerhaltige Produkte; 145 t Entsorgung Ziegel und Beton; 82 t Entsorgung Gemisch aus Beton, Ziegel, Fliesen; 167 t Entsorgung gemischte Bau- und Abbruchabfälle; 12,6 m³ Fundament-aushub, Entsorgung; 283 m³ Rohrgraben-aushub, Entsorgung; 260 m³ Rohrgrabenverfüllung Liefermaterial; 280 m Verlegung KG Leitungen DN 100 – DN 200; 6 St. Kontrollschächte mit Abdeckung; 600 m² Fußbodenabdichtung, Schweißbahn, Radonsperrle; 400 m Abdichtung Wandanschluss; 120 m³ Außenmauerwerk freilegen für vertikale Abdichtung; 120 m³ Verfüllung mit Liefermaterial; 245 m² Zementwandputz für Abdichtung; 245 m² Abdichtung, nichtdrückendes Wasser, Schutzbahn; 50 m Drainageleitungen; 8 St. Kellerlichtschächte; 92 m² Mauerwerk, Innenwände, d = 17,5 cm; 6,1 m³ Mauerwerk, Innenwände, d = 36,5 cm; 21 St. Türbreiten vergrößern; 21 St. Türüberdeckung erhöhen; 26 St. Kernbohrungen; 360 m² Unterbeton unter Dichtung; 10 m³ Streifenfundamente; 1.450 m² Kalkzementputz 2-lagig Innenwände; 580 m Kantenprofile Innenputz; 220 m² Unterputz, Fliesen, Kalkzement 1-lagig; 120 m² Entfeuchtungsputz; 160 m² Verbundpflaster, seitlich gelagert; 2 St. Sauberlaufzonen, Außenbereich
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: ja; Angebote können für eines, mehrere oder alle Lose eingereicht werden; Art und Umfang der Lose: nicht angegeben
- i) Los 12: Beginn: 23.10.2023, Ende: 28.02.2025; Los 15: Beginn: 04.10.2023, Ende: 30.11.2023; Los 21: Beginn: 04.10.2023, Ende: 28.02.2025; Los 22: Beginn: 23.10.2023, Ende: 29.12.2024, Abbruch bis 01.02.2024
- j) Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform evergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2796257/> zustellweg-auswählen.
- m) entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 29.08.2023, 10 Uhr; Bindefrist: 19.10.2023
- p) Elektronische Angebote sind auf der Vergabeplattform evergabe.de abzugeben.
- q) Deutsch
- r) Preis
- s) 29.08.2023, 10 Uhr, Verwaltungszentrum Zwickau; Personen, die anwesend sein dürfen: keine
- t) Los 22: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Si-

- cherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten.
- Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).
- u) VOB/B
- v) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Referenznachweise und Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal
- zusätzlich: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz, Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers, Nachweis Haftpflichtversicherung und Höhe der Deckungssumme
- x) Landesdirektion Sachsen, Referat 39, Altchemnitz-er Straße 41, 09120 Chemnitz
- **Neubau eines Verwaltungsgebäudes für die Bestattungsdienste Zwickau (BDZ)**
- a) Stadtverwaltung Zwickau, Liegenschafts- und Hochbauamt, Hauptmarkt 26, 08056 Zwickau, Telefon: 0375 836501, Fax: 0375 836565, E-Mail: liegenschaftsundhochbauamt@zwickau.de
- b) Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur elektronisch abgegeben werden.
- d) Einheitspreisverträge
- e) Crimmitschauer Straße 45 a-c, 08058 Zwickau
- f) Neubau eines Verwaltungsgebäudes für die Bestattungsdienste Zwickau (BDZ), u. a.:  
*Los 4 – Estricharbeiten*  
Abdichtung Bodenplatte 140 m², Wärmedämmschicht EPS D=70 mm 140 m², Randdämmstreifen H=80 mm 155 lfdm, Heizementestrich d=70 mm 133 m²
- Los 12 – Fassadenarbeiten*  
Bauwerksabdichtung, 2-komponentig einschl. Armierung 50 m², Außenputz Sockel Leichtputz-mörtel D=20 mm 40 m², Außenputz Außenwand Kalkzement-Leichtputzmörtel D=20 mm 195 m², Armierungsputz mit Gewebereinlage 195 m², Leibung geflitz B=20-25 cm 75 m, Grundbesch. Wand Putz 195 m², Zwischenbesch. Wand Putz 195 m², Schlussbesch. Wand Putz 195 m², Gerüstankerlöcher schließen 195 m², UK Alu hinterlüftet Außenwandbekleidung Deckenuntersicht 3 m², Deckenbekleidung großformatige Platten 7 m², UK Holz hinterlüftet Traglattung 30/50 mm 65 m, Deckenbekleidung großformatige Platten b=28 cm 10 m²
- Los 17 – Elektroinstallation*  
1 St. Zählerschrank inkl. Verteiler; 7 St. FI Schutzschalter 40A 4P; 500 m NYM-J 3x2,5q mm; 200 m NYM-J 3x1,5q mm; 110 m Datenkabel Kat 7A, duplex; 55 St. Steckdosen; 23 St. Downlights; 10 St. Einlegeleuchten; 2 St. Lichtbandsystem; 3 St. Rettungszeichenleuchten; 1 St. Datenschrack 16 HE; 1 St. IP Außensprechstelle
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: ja; Angebote können für eines, mehrere oder alle Lose eingereicht werden; Art und Umfang der Lose: nicht angegeben
- i) Los 4: Beginn: 16.10.2023, Ende: 15.12.2023, 16.10.2023 – 27.10.2023 (Abdichtung Bodenplatte), 27.11.2023 – 01.12.2023 (Einbau Fussbodendämmung), 11.12.2023 – 15.12.2023 (Einbau Estrich); Los 12: Beginn: 16.10.2023, Ende: 10.11.2023; Los 17: Beginn: 13.11.2023, Ende: 09.02.2024
- j) Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform evergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/279832/> zustellweg-auswählen.
- m) entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 31.08.2023, 10 Uhr; Bindefrist: 30.09.2023
- p) Elektronische Angebote sind auf der Vergabeplattform evergabe.de abzugeben.
- q) Deutsch
- r) Preis
- s) 31.08.2023, 10 Uhr, Verwaltungszentrum Zwickau; Personen, die anwesend sein dürfen: keine
- t) nicht angegeben
- u) VOB/B
- v) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Referenznachweise und Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal
- zusätzlich: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz, Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers, Nachweis Haftpflichtversicherung und Höhe der Deckungssumme
- x) Landesdirektion Sachsen, Referat 39, Altchemnitz-er Straße 41, 09120 Chemnitz
- **Barrierefreier Umbau von Haltestellen im Stadtgebiet**
- a) Stadtverwaltung Zwickau, Tiefbauamt, Werdauer Straße 62, 08056 Zwickau, Telefon: 0375 836601, Fax: 0375 836666, E-Mail: tiefbauamt@zwickau.de
- b) Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur elektronisch abgegeben werden.

- werden.
- d) Einheitspreisvertrag
- e) Stadtgebiet von Zwickau
- f) Barrierefreier Umbau von Haltestellen – Haltestelle Alte Reichenbacher Straße, Weißenborn Waldpark und Südplatz, u. a.:  
Baustelleneinrichtung; Beweissicherung; Vermessungsleistungen; Verkehrssicherung; ca. 20 m³ Oberboden abtragen, liefern und abdecken; ca. 90 m³ Böden lösen und verwerten; ca. 7 St. Straßenabläufe ausbauen; ca. 7 St. Straßenabläufe herstellen; ca. 335 m² Schichten ohne Bindemittel mit/ohne Fremdbestandteile (RC 1) lösen und verwerten; ca. 305 m³ Frostschutzschicht herstellen; ca. 73 m² Asphaltdeckschicht herstellen; ca. 55 m² Asphaltbinderschicht herstellen; ca. 73 m² Asphalttragschicht herstellen; ca. 150 m Sonderborde für Bushaltestellen herstellen; ca. 185 m Tiefborde aus Beton herstellen; ca. 20 m Borde (historische Breitborde) des AG setzen; 4 St. Fahrgastunterstände setzen; 6 St. Straßenbeleuchtungsmaste setzen (inkl. Tiefbau und Kabelverlegung)
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Beginn: 02.10.2023, Ende: 28.06.2024, Wiederaufnahme der Ausführung im Jahr 2024 spätestens am 01.04.2024
- j) Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform evergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2799067/> zustellweg-auswählen.
- m) entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 29.08.2023, 9.30 Uhr; Bindefrist: 29.09.2023
- p) Elektronische Angebote sind auf der Vergabeplattform evergabe.de abzugeben.
- q) Deutsch
- r) Preis
- s) 29.08.2023, 9.30 Uhr, Verwaltungszentrum Zwickau; Personen, die anwesend sein dürfen: keine
- t) Soweit die Auftragssumme bei einem Auftrag im Offenen Verfahren oder in einer Öffentlichen Ausschreibung mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer ohne Nachträge) zu leisten. Nach erfolgter Abnahme ist Sicherheit für Mängelansprüche zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Summe der Abschlagszahlungen inkl. Umsatzsteuer zum Zeitpunkt der Abnahme.
- u) VOB/B
- v) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Referenznachweise
- zusätzlich: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz, Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers, Nachweis Haftpflichtversicherung und Höhe der Deckungssumme
- Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen nach M VAS 1999
- x) Landesdirektion Sachsen, Referat 39, Altchemnitz-er Straße 41, 09120 Chemnitz
- **Neubau eine Verwaltungsgebäudes für die Bestattungsdienste Zwickau**
- a) Stadtverwaltung Zwickau, Liegenschafts- und Hochbauamt, Hauptmarkt 26, 08056 Zwickau, Telefon: 0375 836501, Fax: 0375 836565, E-Mail: liegenschaftsundhochbauamt@zwickau.de
- b) Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur elektronisch abgegeben werden.
- d) Einheitspreisverträge
- e) Crimmitschauer Straße 45 a-c, 08058 Zwickau
- f) Neubau eine Verwaltungsgebäudes für die Bestattungsdienste Zwickau (BDZ), u. a.:  
*Los 6 – Trockenbau*  
Akustikdeckensystem 120\*60 cm: ca. 85 m², Anschnitte und Wandanschlüsse Akustik: ca. 85 m, Unterdecken glatt: ca. 40 m², Trennwände d 15 cm: ca. 60 m², Trennwände d 12,5 cm: ca. 25 m², Herstellen Öffnungen in Wände/Türen: 4 Stk., Vorsatzschalen raumhoch: ca. 18 m², Vorsatzschalen h 1,5 m: ca. 4 m²
- Los 8 – Tischler Innentüren*  
Innentüren 1-flg. einschl. Drückergarnituren: 8 St., Türpuffer, Wand / Boden: 7 St., Folienbeklebung WC Piktogramm: 1 St.
- Los 15 – Heizung/Lüftung/Sanitär*  
Heizung: 1 Heizkreis FB; 1 Wärmetauscher; 1 Ventilheizkörper; 132 m² Fußbodenheizung; 116 m Rohrleitung aus C-Stahl; 90 m erdverlegte Rohrleitung aus Kunststoff
- Lüftung: 2 dezentrale Lüftungsgeräte mit wärmerückgewinnung; 2 Kernbohrungen
- Sanitär: 43 m schallgedämmtes Abwasserrohr DN 50 - DN 100; 18 m Mehrschichtverbundrohr DN 12 - DN 20; 23 m Trinkwasserrohr aus Edelstahl DN 12 - DN 20; 7 sanitäre Einrichtungsgegenstände; 3 Durchlauferhitzer; 6 Kernbohrungen
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: ja; Angebote können für eines, mehrere oder alle Lose eingereicht werden; Art und Umfang der Lose: nicht angegeben
- i) Los 6: Beginn: 30.10.2023, Ende: 12.01.2024, dabei Wände: ca. 30.10.2023 – 17.11.2023, dabei Decken: ca. 18.12.2023 – 12.01.2024; Los 8: Beginn: 06.11.2023, Ende: 23.02.2024, dabei Aufmaß, technische Freigabe und Fertigung: 45. KW 2023 – 7. KW 2024, Einbau in einem Zug einschl. Zargen: 8. KW 2024;

- Los 15: Beginn: 13.11.2023, Ende: 02.02.2024, 13.11.2023 - 24.11.2023 Heizung/Sanitär (Grobverlegung Wände) 27.11.2023 - 08.12.2023 Fußbodenheizung (Verlegung) 22.01.2024 - 02.02.2024 Heizung (Feininstallation)
- j) Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform evergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2802019/> zustellweg-auswählen.
- m) entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 07.09.2023, 10 Uhr; Bindefrist: 06.10.2023
- p) Elektronische Angebote sind auf der Vergabeplattform evergabe.de abzugeben.
- q) Deutsch
- r) Preis
- s) 07.09.2023, 10 Uhr, Verwaltungszentrum Zwickau; Personen, die anwesend sein dürfen: keine
- t) nicht angegeben
- u) VOB/B
- v) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Referenznachweise und Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal
- zusätzlich: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz, Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers, Nachweis Haftpflichtversicherung und Höhe der Deckungssumme
- Landesdirektion Sachsen, Referat 39, Altchemnitz-er Straße 41, 09120 Chemnitz
- **Erneuerung der Kleinststützwand in der Unteren Siedlungsstraße**
- a) Stadtverwaltung Zwickau, Tiefbauamt, Werdauer Straße 62, 08056 Zwickau, Telefon: 0375 836601, Fax: 0375 836666, E-Mail: tiefbauamt@zwickau.de
- b) Öffentliche Ausschreibung
- c) Angebote können nur elektronisch abgegeben werden.
- d) Einheitspreisvertrag
- e) Untere Siedlungsstraße, 08056 Zwickau
- f) Erneuerung der Kleinststützwand in der Unteren Siedlungsstraße in Zwickau-Oberhohndorf, u. a.:  
Baugrube herstellen 200 m³; Bauwerkshinterfüllung einbauen 125 m³; Oberboden liefern und abdecken 100 m²; Sickerstrang herstellen 25 m; Straßenablauf einbauen 2 St.; Deckschicht ohne Bindemittel herstellen 100 m²; Pflasterstreifen als Rinne herstellen 30 m²; Beton abbrechen 35 m³; Winkelstützelemente einbauen 25 m; Stahlgeländer aufnehmen und einbauen 28 m; Kabelleitungsgraben herstellen 50 m
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Beginn: 16.10.2023, Ende: 24.11.2023
- j) Entfällt, da Nebenangebote zugelassen sind.
- k) Entfällt, da die Abgabe mehrerer Hauptangebote zugelassen ist.
- l) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform evergabe.de bereitgestellt. Ein unentgeltlicher Abruf ohne Registrierung ist möglich unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/2801964/> zustellweg-auswählen.
- m) entfällt
- n) entfällt
- o) Frist für den Eingang der Angebote: 05.09.2023, 10 Uhr; Bindefrist: 22.09.2023
- p) Elektronische Angebote sind auf der Vergabeplattform evergabe.de abzugeben.
- q) Angebote sind abzufassen in: Deutsch
- r) Preis
- s) 05.09.2023, 10 Uhr, Verwaltungszentrum Zwickau; Personen, die anwesend sein dürfen: keine
- t) nicht angegeben
- u) VOB/B
- v) gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- w) Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Referenznachweise und Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal
- zusätzlich: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz, Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers, Nachweis Haftpflichtversicherung und Höhe der Deckungssumme
- Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen nach M VAS 1999
- x) Landesdirektion Sachsen, Referat 39, Altchemnitz-er Straße 41, 09120 Chemnitz

| Luftschadstoff-Konzentration<br>Zeitraum:<br>01.07. bis 31.07.2023   | Messstelle:<br>Werdauer Straße | zulässiger Immissionswert nach 39. BImSchV |                                   |   |  |
|--|--------------------------------|--|-----------------------------------|---|--|
|  |                                | Jahresmittelwert                           | Mittelwert des vergangenen Monats | max. Tagesmittelwert des vergangenen Monats |  |
| Stickstoffdioxid (NO <sub>2</sub> ) [µg/m³]  | 40                             | 15   | 10                                | 15  |  |
| Schwebstaub (PM <sub>10</sub> ) [µg/m³]  | 40                             | 13   | 11                                | 20  |  |
| Überschreitungen des zulässigen Tagesmittelwertes nach 39. BImSchV für Schwebstaub (PM <sub>10</sub> ) >50 µg/m³ |                                | maximal zulässig                           | gemessen bis 31.07.2023           | bestätigt bis 31.07.2023                    |  |
|  |                                | 35   | 1                                 | 0   |  |

ZUSTELLUNGEN

- Öffentliche Zustellungen gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)**
- Für Baudienstleistungen , zuletzt wohnhaft: Markt 1, 09322 Penig, liegt im Amt für Finanzen der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 127, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Mahnung vom 06.06.2023, Kassenzeichen: 45.68937,2
- Für Herrn , zuletzt wohnhaft: Heckenweg 15, 08060 Zwickau, liegt beim Amt für Finanzen der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 140, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Mahnung vom 06.06.2023, Kassenzeichen: 70.64309,6
- Für Herrn , zuletzt wohnhaft: Altenburger Straße 10, 08058 Zwickau, liegt beim Amt für Finanzen der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 140, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Schreiben vom 18.07.2023, Kassenzeichen: 70.68884,4
- Für Herrn , zuletzt wohnhaft: Wilzschhaus 14, 08304 Schönheide, liegt beim Amt für Finanzen der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 133, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Schriftstück vom 18.07.2023, Kassenzeichen: 43.20133,4 u.a.
- Für Herrn , zuletzt wohnhaft: Johannes-Dick-Straße 18, 09123 Chemnitz, liegt beim Amt für Finanzen der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 127, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Schreiben vom 18.07.2023, Kassenzeichen: 70.24623,8 u.a.
- Für Herrn , wohnhaft: Hallera 5/6, 53-319 Wroclaw, Polen, liegt beim Ordnungsamt der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 209, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Bescheid vom 06.06.2023, Aktenzeichen: GS 70.70035,9 BC
- Für Frau , wohnhaft: 3 Gabashvili Str., 0162 Tbilisi, Georgien, liegt beim Ordnungsamt der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 209, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Bescheid vom 01.08.2023, Aktenzeichen: GS 70.80377,3 BC
- Für Herrn , zuletzt wohnhaft: Stadtgraben 8, 39249 Barby, liegt beim Ordnungsamt der Stadt Zwickau, Werdauer Straße 62, Haus 3, Zimmer 208, folgendes Schriftstück zur Abholung bereit: Bescheid vom 09.02.2023, Aktenzeichen: GS 70.59882,9 BF
- Diese Schriftstücke können in der vorgenannten Dienststelle dienstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr in Empfang genommen werden.*
- Pulsschlag**
- www.zwickau.de/amtsblatt**
- Kein Amtsblatt erhalten?**  
**Hotline: 0371 656-22100**  
**qm@cvd-mediengruppe.de**
- Impressum**
- PULSSCHLAG – AMTSBLATT DER STADT ZWICKAU**  
**34. JAHRGANG · 16. AUSGABE**
- Herausgeber:**  
Stadt Zwickau · Oberbürgermeisterin  
Constance Arndt · Hauptmarkt 1 · 08056 Zwickau
- Amtlicher und redaktioneller Teil:**  
verantwortlich: Mathias Merz (Leiter des Presse- und Oberbürgermeisterbüros) · Hauptmarkt 1 · 08056 Zwickau · Telefon: 0375 831801 · Telefax: 0375 831899
- Redaktion und Satz:**  
Dirk Häuser · Telefon: 0375 831812  
Petra Schink · Telefon: 0375 831817  
E-Mail: pressebuero@zwickau.de  
Hauptmarkt 1 · 08056 Zwickau
- Verlag:**  
Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz, Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
Geschäftsführung:  
Dr. Michael Tillian, Alexander Arnold
- Anzeigenteil verantwortlich:**  
Lutz Wienhold  
E-Mail: verlagsleitung@blick.de
- Layoutgestaltung:**  
ö\_konzept – Agentur für Werbung und Kommunikation GmbH & Co. KG
- Druck:**  
Chemnitz-er Verlag und Druck GmbH & Co KG  
Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz
- Vertrieb:**  
VDL Sachsen Holding GmbH & Co. KG  
Winkhofer Straße 20 · 09116 Chemnitz
- Der Zugang für elektronisch signierte und verschlüsselte elektronische Dokumente ist nur unter bestimmten Voraussetzungen eröffnet. Geltende Regelungen, Informationen und Erläuterungen finden Sie auf unserer Homepage [www.zwickau.de/esignatur](http://www.zwickau.de/esignatur).  
*Das Amtsblatt erscheint in der Regel vierzehntäglich freitags für alle erreichbaren Haushalte der Stadt Zwickau und ist außerdem im Bürgerservice im Rathaus und in den Stadtteilverwaltungen kostenlos erhältlich. Das Amtsblatt und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Die nächste Ausgabe erscheint am 25. August 2023.*

# Stadtfest-Geburtstagsparty mit prominenten Allstars, angesagten Chartstürmern und Spaßgaranten

GROSSES JUBILÄUM: VOM 24. BIS 27. AUGUST WIRD DAS 20. ZWICKAUER STADTFEST ZELEBRIERT

Was haben **Rolf Stahlhofen**, Mitbegründer der Söhne Mannheims und die **Berliner Kult-Bluesrockband Engerling** gemeinsam? Beide gehören zu den absoluten Highlights eines spannenden Line-ups zur viertägigen Geburtstagsparty „20 Jahre Stadtfest Zwickau“ vom 24. bis 27. August 2023. Als Zusatz hinter diesen beiden Hauptacts ist zudem vermerkt: „...und Freunde“.

Zum **Allstar-Projekt von Stahlhofen**, das in dieser Zusammensetzung am Samstagabend auf der Zwickauer Hauptmarktbühne exklusiv zu erleben sein wird, gehören u. a. die für ihre Stimmgewalt bekannten Ausnahmekünstler **Cassandra Steen** und **Andreas Kümmert**.

Von der **Band Engerling** sowie ihren Gästen **Jürgen Kerth** und **Steffi Breiting** kann man gleich am Freitagabend auf dem Domhof eine Bluesnacht erwarten, die noch lange in Erinnerung bleiben wird. Beide Musikprojekte versprechen Erlebnisse der absoluten Extraklasse! Musikalische Stadtfest-Highlights sind des Weiteren auch **Jupiter Jones** (Hit: „Still“), die **Rockschlagband Brenner**, der **schottische Rocksänger Ray Wilson**, die **Schlagersängerin Daniela Alfinito**, der als Schauspieler bekannte Sänger **Daniel Donskoy** sowie die jungen Chartstürmer **Malik Harris**, die „Gold“-Interpretin **LOI** und die niederländische Sängerin **Davina Michelle**.

## Sommerparty pur ist angesagt

Getreu dem immerwährenden Stadtfest-Motto „Stars hautnah – Party pur – DU mit-tendrin!“ verspricht die Zwickauer Jubiläumssause, was auch all die Stadtfeste davor zum Publikumsmagneten werden ließ: eine einzigartige Mischung aus Rock, Blues, Soul, Schlager, Country und vielfältigsten Versionen von Blasmusik. Hinzu kommen Darbietungen von Vereinen und ein sehr unterhaltsames Programm für Kids.

Das erste Stadtfest hatte im Jahr 2002 stattgefunden und hätte es die Corona-Pandemie nicht gegeben, würden die Zwickauer in diesem Jahr schon das 22. Stadtfest vorbereiten. Doch 2020 fiel die Riesensause komplett aus, 2021 wurde mit dem Sommerfest SOMMERFREUDE eine kleine, feine einwöchige Feieralternative gefunden. Im vergangenen Jahr feierten die Zwickauer mit 130.000 Gästen ausgelassen das 19. Stadtfest. Diesmal findet das größte Open-Air-Fest der Stadt allerdings nicht wie sonst immer am dritten Augustwochenende statt, sondern erst am vierten Augustwochenende (von Donnerstag, 24. bis Sonntag, 27. August 2023). Das hängt mit dem Termin des Schulanfangs in Sachsen zusammen. Denn die Jubiläumsparty sollen möglichst viele Zwickauer und ihre Besucher erleben.

Ein unglaublicher Facettenreichtum macht das Jubiläumsstadtfest so richtig rund. Wie eh und je ist das Warm-up des Alter Gasometer e. V. als Auftaktveranstaltung am Donnerstag – und damit einen Tag vor dem offiziellen Startschuss am Freitagabend – auch in diesem Jahr ein besonderer Kracher. Noch dazu, weil es ein Novum gibt: Ein über Wochen ultrageheimer Headliner wird erst zu Beginn der Stadtfestwoche verraten!

Schon seit 2003 sorgt der Alte Gasometer als soziokulturelle Einrichtung für einen coolen Auftakt. Viele Jahre hieß die Veranstaltung Newcomer Night, weil hier neben einem bekannten Headliner die Sieger eines regionalen Bandwettbewerbs und junge talentierte Formationen aus Sachsen auftraten. Sich wandelnde Zeiten und Bedingungen machten daraus das **Alter Gasometer Warm-up**.

Selbst wenn die Organisatoren des Alter Gasometer e. V. ihren Headliner noch nicht verraten können, klingt der Mix für den lautesten Programmpart gleich zum Stadtfest-Auftakt vielversprechend: Heart A Tact liefern Punk-Rock aus Zwickau, CNVX Dark Rock aus Chemnitz und Future Place Hardcore aus Berlin. Für diese Veranstaltung völlig untypisch übernimmt diesmal das Jugendblasorchester Zwickau die Eröffnung der Veranstaltung, die sich ansonsten eigentlich in völlig anderen musikalischen Sphären bewegt. Apropos andere musikalische Sphären: Der Alte

Gasometer ist nicht nur für die Unterhaltung in härterer musikalischer Gangart am Donnerstag verantwortlich, sondern auch wieder – wie schon im Vorjahr – für die Organisation des Programmes auf dem Hauptmarkt am Freitagabend.

## Schwungvoller Auftakt ins Stadtfest-Wochenende

Den Einstieg zum Stadtfest-Geburtstag vor der offiziellen Eröffnung am Freitag, dem 25. August, um 19 Uhr, gestalten die **Schalmeienfreunde Falkenstein** bereits eine halbe Stunde vorher. Es ist die wohlklingende Überleitung zum **Mauritius-Fassbieranstich durch Oberbürgermeisterin Constance Arndt**, die natürlich nicht allein auf die Bühne kommt. Sie wird begleitet von den Vertretern der fünf überaus engagierten, langjährigen Hauptsponsoren, die dieses 20. Stadtfest Zwickau – so wie alle anderen Stadtfeste seit 2002 auch – überhaupt erst möglich machen: Mauritius Brauerei GmbH, Radio Zwickau, Sparkasse Zwickau, Volkswagen Sachsen GmbH und Zwickauer Energieversorgung GmbH.

Ein fulminanter Start ins Wochenende ist danach auf allen drei Bühnen garantiert. Auf dem Hauptmarkt bringt ab 19.15 Uhr die Formation **Dr. Donner**, eine äußerst beeindruckende junge Brass-Band aus Leipzig, das Publikum auf Betriebsstour für die Auftritte der beiden nachfolgenden Hauptacts des Abends.

Mit einer Mischung aus Pop und R&B, die er zusätzlich mit verschiedenen Stilen und Sounds kombiniert, wird der deutsch-amerikanische Sänger und Songwriter **Malik Harris** am Stadtfest-Freitag ab 21 Uhr das Publikum in seinen Bann ziehen. Sein Song „Rockstars“ ist seine bisher größte Hitsingle, die u. a. die Top 10 der deutschen Single-Charts erreichte. Und auch wenn es beim Eurovision Song Contest im vergangenen Jahr nicht so gut klappte, führte er doch in mehreren europäischen Ländern die Charts und erreichte Platz 64 der weltweiten Shazam-Charts.

**JUPITER JONES** sind nach langer Pause endlich wieder am Start! Sie befinden sich derzeit, nach einer ausverkauften Club Tour, auf großer Deutschlandtour und machen ab 22.45 Uhr ebenfalls Stopp vor dem Zwickauer Rathaus. Ihr Superhit „Still“ machte sie zu Stars. Im Jahr 2017 hatte sich die Band aufgelöst. Erst nach einer Funkstille von fünf Jahren ging es 2021, mitten in der Corona-Pandemie, weiter.

Den Freitagabendauftakt auf dem Kornmarkt geben die **Cheerleader von The Peaches**. Die **Zwickauer Soundwave Band** übernimmt.

Auf die **Rockband BRENNER** mit ihrem charismatischen Sänger Martin Goldenbaum werden sich zahlreiche Fans so richtig freuen. Die fünf waschechten Rocker feierten 2019 in der Silbereisen-Show „Alle singen Kaiser“ ihre TV-Premiere und begeisterten seither schon auf diversen großen Schlagerpartys. Am Freitagabend präsentieren sie ihre Schlager-Klassiker ab 22 Uhr auf der Kornmarktbühne.

Auf dem Domhof startet der Partyabend mit der **New Country & Rock Band Gravity Feed**. Die beliebte Feuershow **Ignis Draconis** darf auch zum Jubiläum nicht fehlen und wird das Publikum am Freitag (20.40 Uhr) auf dem Domhof und nochmal am Samstag (20.15 Uhr) auf dem Kornmarkt verzaubern.

Verzückung und nostalgische Momente verspricht ab 22 Uhr eine schon zu DDR-Zeiten gefeierte Band: **Engerling**. Jetzt mit 45+3 Jahren (geplant war 2020 eine Geburtstagstour mit 75 Konzerten, aber die Pandemie...) startet die Band mit großen Jubiläumskonzerten richtig durch, auch mit der Bluesnacht zum Stadtfest Zwickau.

Ebenfalls eine Legende und genauso lange am Start wie die „Engerlinge“ ist Jürgen Kerth. Seine virtuose Gitarren- und Gesangstechnik gehört einfach in eine laue Sommernacht! Bluesgefärbte Rockmusik, jazzorientierte Instrumentals – sein Spiel wird dem Publikum Tränen der Begeisterung in die Augen treiben. Die Sängerin Steffi Breiting passt perfekt in diese Runde, wie sie überhaupt gern mit Musikern zusammenarbeitet, die großen Wert auf musikalische Extravaganz legen.



## Mächtig viel Musik zur Jubiläumssause

Mitreißende Unterhaltung für ein partyverrücktes Publikum – wie das geht, wissen vor allem auch die Bands, welche die Hauptacts des 20. Stadtfestes flankieren: So rockt beispielsweise die Liveband **Luxusloft** den Hauptmarkt (26.8., 19 Uhr). Die **BoogieHechte** (26.8., 18 und 23.30 Uhr) laden auf eine Reise zu den Wurzeln der heutigen Rockmusik ein, mit fetzigem Boogie, erdigem Blues, Rock 'n' Roll der 50er- und 60er-Jahre.

**The Swingin' Hermilns** (26.8., 22 Uhr) machen auf dem Kornmarkt ordentlich Rambazamba. Seit März 2020 präsentieren sie in den sozialen Medien nahezu jeden Abend für eine halbe Stunde authentischen Swing aus den 30er-Jahren. Der Auftritt des schottischen Rocksängers **Ray Wilson** (26.8., 21.30 Uhr) auf dem Domhof wird sozusagen „eingerahmt“ von Nieselpriem (26.8., 20 und 23.30 Uhr), die Blues, Folk und Reggae von Feinsten zu Gehör bringen.

Am Sonntag kommt die **Swing 'n Sax Bigband** (27.8., 16 Uhr) als weiterer Vertreter der bei diesem Stadtfest besonders gut repräsentierten Bläserfraktion auf den Domhof. Das ist ein schöner Kontrast zum Sonntagabendprogramm an gleicher Stelle: **Re Cartney – eine Paul McCartney-Tribute Show** unter dem Titel: „Coming UP Live“ (27.8., 20 Uhr). Auf der Kornmarktbühne stehen für den Sonntag wiederum alle Zeichen auf Schla-

ger. Am Nachmittag (16 Uhr) wird Schlagersängerin **Daniela Alfinito** ihr treues Publikum magnetisch anziehen. Mit ihren durch und durch authentischen Texten wie in „Kämpferherz“ spricht sie ihrem Publikum, darunter vielen Frauen, aus der Seele. Zum Stadtfestabschluss kommen hier auf der Kornmarktbühne Schlagerfans noch einmal voll auf ihre Kosten: Um 20 Uhr beginnt die **Tributshow: „Merci Cheri – Merci Udo“ – eine Hommage an Udo Jürgens**.

Derzeit angesagte Chartstürmer sind wie gewohnt auch bei der diesjährigen Zwickauer Supersommerparty wieder mit am Start. Neben Malik Harris ist das **Daniel Donskoy**, der als Donskoy auch als Sänger seine vielseitigen Talente unter Beweis stellt. In Zwickau wird der Schauspieler, Regisseur, Theaterproduzent am Samstagabend (26. August) ab 21 Uhr sein Können als Musiker unter Beweis stellen. Er tritt vor **Rolf Stahlhofens Allstar-Projekt** auf und zeigt, dass er es auch als Sänger draufhat. Das beweist auch die Tatsache, dass er als Maulwurf verkleidet im November 2022 die 7. Staffel von The Masked Singer gewann.

Die junge Sängerin **Davina Michelle** aus den Niederlanden – deren Konterfei die Stadtfest-Großplakate zierte – gibt mit ihrem Mega-Song „Heartbeat“ ganz wunderbar den Takt für eine laue Sommerpartynacht vor. Die Niederländerin tritt am Sonntagabend vor der Sängerin **LOI** auf, deren aktueller Hit „Gold“ seit Wochen bei den Radiostationen rauf und runter läuft. Bei ihr begann alles 2017 bei „The Voice

Kids“, wo es die damals 14-jährige bis ins Finale schaffte, was sogar Ed Sheeran beeindruckte.

## Programme und Aktionen fürs Wochenende in Familie

Tolle Bühnenshows für die Kleinsten und jede Menge Bewegungs- und Spaßofferten für die ganze Familie gibt es im beliebten **Kinder- und Familienareal im Muldeparadies**. Fantasieanregende Kinderprogramme erleben die jüngsten Stadtfestbesucher im Areal des Pulverturms. Das haben die Stadtfestmacher im vergangenen Jahr erstmalig ausprobiert und das Publikum hat diesen neuen Standort gern angenommen. In diesem etwas von der Sonne geschützten und gemütlichen Ambiente werden **Samstag und Sonntag jeweils ab 14 Uhr Programme für die Kleinsten** gespielt.

Bevor am Samstag (26.8.) um 18 Uhr das Familienkonzert mit **Lieselotte Quetschkommode** steigt, haben die Mädchen und Jungen die Gelegenheit, zunächst eine interaktive **Kinderbuchlesung vom Kinderbuchverlag Mucks** (14 Uhr, auch am Sonntag um 16 Uhr), das **Puppentheater „Sternenzauber“** von Claudio Mühle (15 Uhr), den „**Rumpel Pempel Spaß“ des Deutschen Clowntheaters** (15.45 Uhr), den Struwwelpeter vom **Puppentheater Detlef Plath** (16.30 Uhr, am Sonntag nochmal um 17.15 Uhr) und einen **Rollstuhltanz** (17.15 Uhr) zu erleben.

Am Sonntag (27. August) gibt es hier am Pulverturm Darbietungen vom **Project-circus Tomello** aus Coswig (14 Uhr), **Zauberei mit Prof. Brandolorius** (15 Uhr) und nach dem Struwwelpeter setzt ab 18 Uhr eine **Zauberlehrstunde auf Hogwarts** den Schlusspunkt.

**Doch auch auf dem Hauptmarkt erwartet die Kids zum Jubiläumsstadtfest ein ganz besonders tolles Angebot!** Fröhliches Ausrasten ist auf der Bühne vor dem Rathaus angesagt, denn die bei Kindern sehr angesagte **Band Pelemele** kommt mit Pop 'n' Roll, sprich einem Sound und jeder Menge Ohrwürmer, welche sich in heimischen Kinderzimmern äußerst wohl fühlen. Es ist ihre wilde, pelemelige Mischung aus Rock, Disco, HipHop, Pop und Ska, die Klein und Groß regelmäßig zum Ausrasten bringt. Mit ihren fulminanten Live-Shows und preisgekrönten Studio-Alben begeistern Pelemele seit Jahren Kids aller Altersstufen mitsamt der erwachsenen Zwangs-Hörerschaft. Songs wie „Ins Tor!“, „Bumschakalaka“ und „Stinkefüße“ wurden zu echten Kinder-Radio-Hits und kletterten in die Kinder-Charts. Mit Recht landete ein Bild dieser Band auch auf den Großplakaten zur Supersause 2023.

Ortsansässige bzw. regionale Vereine dürfen auf den Stadtfestbühnen zum 20. Geburtstag der größten jährlichen Stadtparty ebenfalls nicht fehlen. Erst recht nicht, weil die Grundidee zum Stadtfest Zwickau aus dem „Tag der Sachsen“ im Jahr 2000 in Zwickau geboren wurde und der war ein Fest der Vereine und Verbände.

Und auch im Muldeparadies sind Zwickauer Unternehmen, Firmen und Vereine mit Engagement, Fantasie und Tatendrang mit (in erster Linie) bewegungsorientierten Mitmachofferten dabei.

Und was findet man sonst noch im Stadtfest-Areal? Für das leibliche Wohl sorgen Stände mit leckeren Angeboten und auch diverse Verkaufstände bieten schöne Verlockungen.

Rund um den Hauptmarkt erwarten ein **Karikaturen- und Porträtzeichner**, ein **Aquazorbing-Becken** sowie Schausteller die Stadtfestbesucher. Auf dem Kornmarkt steht ein **Bungee-Trampolin**.

Zum festen Programm seit dem ersten Stadtfest gehört der **Stadtgottesdienst** unter freiem Himmel auf dem Hauptmarkt vor dem Rathaus. Das Thema für den ökumenischen Gottesdienst zum Stadtfest 2023 am Sonntagmorgen um 10 Uhr lautet: „Aus der Fülle dankbar leben“. Der Gottesdienst wird gemeinsam von den Kirchen der Stadt gestaltet. Die Predigt wird Pastor Christian Posdiz von der Evangelisch-methodistische Kirche halten.

Alle Informationen online unter: [www.stadtfest-zwickau.de](http://www.stadtfest-zwickau.de)

# ZWICKAUS 20. SOMMERPARTY: Große Jubiläumssause

STARS HAUTNAH, PARTY PUR – DU MITTENDRIN!



stadtfest-zwickau.de   
**DAS 20.**  
**STADTFEST**  
**ZWICKAU**  
24.–27.08.23

## DAS PROGRAMM: ALLE TAGE, ALLE BÜHNEN, ALLE KÜNSTLER

### Donnerstag, 24. August

#### Auf dem Hauptmarkt

19. WARM-UP DES ALTER GASOMETER E. V.

18.00 Uhr Eröffnung  
18.05 Uhr Jugendblasorchester Zwickau e. V.  
18.55 Uhr HEART A TACT (Punk-Rock aus Zwickau)

20.00 Uhr CNVX (Dark Rock aus Chemnitz)  
21.10 Uhr FUTURE PALACE (Hardcore aus Berlin)

22.45 Uhr GEHEIMER HEADLINER  
(Präsentation ab dem 17. August)

Alle Informationen zum 19. Warm-up unter [www.alter-gasometer.de](http://www.alter-gasometer.de).

### Freitag, 25. August

#### Auf dem Hauptmarkt

RADIO ZWICKAU: WIR LIEBEN ZWICKAU!

18.30 Uhr Schalmefreunde  
Stadt Falkenstein e. V.

19.00 Uhr Offizielle Eröffnung des 20. Stadt-festes Zwickau und Mauritius-Fassbieranstich mit Oberbürgermeisterin Constance Arndt und den Hauptsponsoren; Moderation: André und Kristin Hardt

19.15 Uhr Dr. Donner (Brass Band aus Leipzig)

21.00 Uhr Malik Harris

22.45 Uhr Jupiter Jones

#### Auf dem Kornmarkt

MODERATION RADIO ZWICKAU

19.00 Uhr The Peaches –  
Zwickauer Cheerleader e. V.

19.30 Uhr Soundwave-Band Zwickau

22.00 Uhr BRENNER (Rockschlager)

#### Auf dem Domhof

19.00 Uhr GRAVITY FEED  
(New Country & Rock)

20.40 Uhr Ignis Draconis (Feuershow)

22.00 Uhr ENGERLING & Freunde  
(Jürgen Kerth, Steffi Breiting)

#### Clubhaus Crimmitschau on Tour

Peter-Breuer-Straße  
19–01 Uhr Friday Club Night  
mit DJ B-Time, Eriks und Nexs

### Samstag, 26. August

#### Auf dem Hauptmarkt

RADIO ZWICKAU: WIR LIEBEN ZWICKAU!

14.00 Uhr Tanzboden e. V. Meerane

15.10 Uhr Samurai Sport Westsachsen e. V.

15.45 Uhr Fitness & Dance Academy

Luxus Loft (Liveband)

21.00 Uhr Daniel Donskoy

22.00 Uhr All Stars: Rolf Stahlhofen & Freunde  
(Cassandra Steen, Andreas Kümmert, Gastone, „The Spirit of Falco“)

#### Auf dem Kornmarkt

MODERATION RADIO ZWICKAU

14.00 Uhr TSG Rubin Zwickau e. V.

15.30 Uhr Lutz Fischer Magicus

16.30 Uhr City Point (Modelshow)

18.00 Uhr BoogieHechte

20.15 Uhr Ignis Draconis (Feuershow)

21.00 Uhr The Swingin' Hermelins

23.30 Uhr BoogieHechte

#### Auf dem Domhof

14.00 Uhr Musikverein Mülsen e. V.

15.45 Uhr Sisters in Action  
(Gospel-Rock-Pop-Chor)

17.00 Uhr Samurai Sport Westsachsen e. V.

18.00 Uhr Tone Fish (Rat City Folk)

20.00 Uhr Nieselpriem (Blues, Folk, Reggae)

21.30 Uhr Ray Wilson (Genesis Classic)

00.00 Uhr Nieselpriem (Blues, Folk, Reggae)

#### Muldeparadies

##### Kinderbühne am Pulverturm

14.00 Uhr Interaktive Buchlesung  
(Mucks Kinderbuchverlag)

15.00 Uhr Puppentheater „Sternenzauber“  
(Claudio Mühle)

15.45 Uhr „Rumpel Pumpel Spa“  
(Deutsches Clowntheater)

16.30 Uhr Struwwelpeter  
(Puppentheater Detlef Plath)

17.15 Uhr Rollstuhlтанц „Modus vi Vendi“,  
RB Zwickau e. V.

18.00 Uhr LIESELOTTE QUETSCHKOMMODE  
(Familien-Konzert)

#### Clubhaus Crimmitschau on Tour

Peter-Breuer-Straße

14–19 Uhr Newcomers Welcome –  
DJ Rotation mit lokalen DJs

19–01 Uhr 90s und 2000s Reloaded –  
DJ B-Time, Kinni und Mike Horlbeck

### Sonntag, 27. August

#### Auf dem Hauptmarkt

RADIO ZWICKAU: WIR LIEBEN ZWICKAU!

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
Motto: „Aus der Fülle dankbar leben“

11.30 Uhr Big Band „swing it“

14.00 Uhr Meeta Girls Meerane e. V.

15.30 Uhr Pelemele (Rockmusik für Kinder)

18.00 Uhr Stamping Feet

20.00 Uhr Davina Michelle

21.00 Uhr LOI

#### Auf dem Kornmarkt

MODERATION RADIO ZWICKAU

12.00 Uhr Eine kleine Blasmusik

14.00 Uhr Kinder- und Jugendzentrum  
Spinnwebe (Tanz)

14.20 Uhr DanceFit Zwickau e. V.

16.00 Uhr Daniela Alfinito

17.15 Uhr Samurai Sport Westsachsen e. V.  
18.00 Uhr Fitness & Dance Academy  
20.00 Uhr „Merci Cheri – Merci Udo“ –  
eine Hommage an Udo Jürgens

#### Auf dem Domhof

12.00 Uhr Tanzprojekt KEEN ON RHYTHM e. V.

13.15 Uhr Die Capolos (Artistik)

14.15 Uhr TSG Rubin Zwickau e. V.

16.00 Uhr Swing'n Sax Bigband e. V.

20.00 Uhr ReCartney – Paul McCartney  
Tribute Show „Coming Up Live“

#### Muldeparadies

##### Kinderbühne am Pulverturm

14.00 Uhr Projektcircus Tomello Coswig

15.00 Uhr Prof. Brandolorius (Zauberei)

16.00 Uhr Interaktive Buchlesung  
(Mucks Kinderbuchverlag)

17.15 Uhr Struwwelpeter  
(Puppentheater Detlef Plath)

18.00 Uhr Zaublehrstunde auf Hogwarts

#### Clubhaus Crimmitschau on Tour

Peter-Breuer-Straße

10–22 Uhr Music&Video Lounge – DJ Sets  
gemixt mit Video-Impressionen  
„Around the World“

– Änderungen vorbehalten –

Stand: 09. August 2023

## Ein herzlicher Dank

gilt den Hauptsponsoren, Unterstützern und Förderern, die auch unter den veränderten Gegebenheiten mit ihrem Engagement dazu beitragen, dass die Jubiläumsausgabe „20 Jahre Stadtfest Zwickau“ zu einem besonderen Erlebnis für viele Menschen wird.

#### HAUPTSPONSOREN

BCS Broadcast Sachsen GmbH & Co.KG (Radio Zwickau) · Mauritius Brauerei GmbH · Sparkasse Zwickau · Volkswagen Sachsen · Zwickauer Energieversorgung GmbH

#### UNTERSTÜTZER:

ACHAT Hotel Zwickau · Alter Gasometer e. V. · awk AUSSENWERBUNG GmbH · Clarios Zwickau GmbH & Co. KG · Comedia Concept GmbH & Co. KG · DB Regio AG · Gaststätte Brauhaus Zwickau GmbH · Gebäude- und Grundstücksgesellschaft Zwickau mbH · Globus Handelshof GmbH & Co. KG Betriebsstätte Zwickau · HERCHER Die Service Familie GmbH · Hotel First Inn Zwickau · Ö KONZEPT Agentur für Werbung und Kommunikation GmbH & Co. KG · S & P Beteiligungs- und Management GmbH · Städtische Verkehrsbetriebe Zwickau GmbH · Transgourmet Deutschland GmbH & Co. OHG SELGROS C&C Markt Zwickau · Westermann Druck Zwickau GmbH · West-sächsische Wohn- und Baugenossenschaft eG Zwickau

#### FÖRDERER

Hoch- und Tiefbau GmbH Cossen · Ingenieurbüro Firmbach · Zwickauer Werkzeug- und Sondermaschinenbau GmbH

Informationen und aktuelle Programinfos zum Zwickauer Stadtfest 2023 unter: [stadtfest-zwickau.de](http://stadtfest-zwickau.de)

## Erholung, Attraktionen und viel Action für Jung und Alt im Muldeparadies

#### Das zauberhafte Muldeparadies lockt!

Das Areal an der Zwickauer Mulde ist eine abwechslungsreiche Ergänzung zu den Stadt-festangeboten in der City bzw. eine Alternative. Wer es also etwas luftiger mag, findet hier Abwechslung und auch Raum zum Durchschnaufen. Hier ist Entspannen und Mitmachen für die ganze Familie angesagt.

Kinder, Jugendliche, Eltern und Großeltern erwartet am Samstag von 14 bis 19 Uhr und am Sonntag von 12 bis 19 Uhr der beliebte Mix aus Bewegungsangeboten sowie fantasieanregen-

den Stationen zum Staunen und Ausprobieren. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

#### Das beliebte Muldepaddeln

...auf der Zwickauer Mulde wird in unveränderter Art all jenen angeboten, die sich eine Pause vom Stadtfesttrubel in der schönen Altstadt gönnen möchten. Wasserfans finden zwischen den Bootstrecken des Muldeparadieses und der Paradiesbrücke aktiven Spaß, Abwechslung und Abkühlung. Zu beachten ist dieser wichtige Hinweis: Eine Anmeldung ist zwar nicht notwendig,

doch Kinder dürfen nur nach Zustimmung eines Erziehungsberechtigten und in Begleitung eines Rettungsschwimmers der DLRG alleine paddeln. Paddelzeiten: Samstag, 14 bis 19 Uhr und Sonntag, 12 bis 19 Uhr.

#### Der Abschnitt zwischen Paradiesbrücke und Bootstreppe

...ist für erlebnishungrige Kids besonders zu empfehlen, denn dort stehen historische Autos, präsentiert von der Gebäude- und Grundstücksgesellschaft Zwickau (GGZ), der spannende

„Neugier-Express“, ein 7 Meter hoher Kletterturm, der Spielbus „Ferd“ mit Hüpfburg und Rollenrutsche sowie die Jugendfeuerwehr. Die Lernwerkstatt beteiligt sich mit Kreativangeboten und die Jüngsten können hier das Sportabzeichen „FLUIZZY“ ablegen.

#### Neugierige zieht es auf den Muldendamm

Dort steht das Segelflugzeug vom AERO Club. Bei der Stadtmission kann man mit Minigolf und Frisbee aktiv werden. Der Alte Gasometer e. V. überrascht mit einer „Fantasiewelt“ und

weiteren Angeboten. Die AOK bietet u. a. Rodeoreiten und eine Torwand. Daneben steht ein Kinderseilgarten. Die Sächsische Verkehrswacht kommt mit einem Fahrradparcours, das KIB mit seiner „Näh- und Flickwerkstatt“ und der JC City-point hat sich unter Beteiligung von kommunalen Kinder- und Jugendeinrichtungen sowie der Euroschule allerlei zum Mitmachen ausgedacht. Die Rettungshundestaffel des Bundesverbandes Rettungshunde e. V. ist sozusagen ein tierisches Highlight! Neu ist ein Stand des Deutschen Kinderschutzbundes.



STADT ZWICKAU

# Straßensperrungen und Parkplätze: Verkehrseinschränkungen zum Stadtfest

Von Donnerstag, 24. bis Sonntag, 27. August findet das 20. Zwickauer Stadtfest statt. Zur Absicherung der Veranstaltungsorte und ausgestalteten beteiligten Straßen im Innenstadtbereich werden in Abstimmung mit dem Veranstalter, dem Stadtmanagement und der Händlerschaft der Stadt folgende Straßen für jeden unberechtigten Kfz-Verkehr gesperrt:  
Zufahrt zum Hauptmarkt:  
Gewandhausstraße, Innere Schneeberger Straße, Marienstraße ab Arcaden  
Zufahrt zum Kornmarkt:  
Klosterstraße, Magazinstraße, Peter-Breuer-Straße  
Am Donnerstag, 24. August startet das „Alter Gasometer Warm-up“. Zur Absicherung der Veranstaltung werden ab 16 Uhr der Hauptmarkt sowie die Zufahrten Innere Schneeberger Straße ab Katharinenstraße und Gewandhausstraße ab Katharinenstraße gesperrt.  
Am Freitag, 25. August treten die Sperren ab 16 Uhr in Kraft und bleiben bis 24 Uhr wirksam. Am Samstag und Sonntag, 26. und 27. August ist jeweils von 10 bis 1 Uhr gesperrt.  
Außerhalb dieser Sperrzeiten ist die „normale“ innerstädtische Verkehrsreglung in

Kraft, in der Liefer- und Anliegerverkehr abgewickelt werden kann. Das Befahren des gesperrten Bereiches ist nur den Berechtigten mit entsprechenden Ausnahmegenehmigungen erlaubt. An den Sperren werden Kontrollen durchgeführt.

► **Parkraumeinschränkungen**  
Die bewirtschafteten Parkflächen hinter dem Schumann-Denkmal und in der Münzstraße stehen ab Montag, 21. August, ab 7 Uhr nicht mehr zur Verfügung. Gesperrt werden ab Donnerstag, 24. August, 7 Uhr auch  
- der Parkplatz Katharinenstraße/Malsaal,  
- der Parkplatz Gewandhausstraße nahe GGZ-Sitz  
- der Parkplatz an der B 93/Autoland (vormals Autohaus Hauenherm)  
und ab Freitag, 25. August, ab 7 Uhr der Parkplatz unter der Glück-Auf-Brücke.

► **Einschränkungen bei Bewohnerparkplätzen**  
Die Bewohnerparkplätze der Parkzone 4 im Bereich der Peter-Breuer-Straße sowie der Kurzzeitparkplatz in der Peter-Breuer-Straße stehen ab Mittwoch, 23. August, 7 Uhr nicht mehr zur Verfügung. Bewoh-

ner mit gültigem Parkausweis sind berechtigt, die Parkflächen in der Parkzone 1 bzw. die gebührenpflichtigen Parkplätze kostenfrei zu nutzen.  
Auf folgenden Bewohnerparkplätzen sind ebenso Sperrungen notwendig:  
- ab Sonntag, 20. August, 22 Uhr in der Nicolaistraße rechtsseitig des Pulverturms (zum Aufbau des Riesenrades) und  
- ab Freitag, 25. August, 14 Uhr in der Nicolaistraße linksseitig des Pulverturms.  
Die Bewohner sind berechtigt, die gebührenpflichtigen Parkplätze kostenfrei zu nutzen.

► **Parkplätze für Schwerbehinderte**  
werden in diesen Bereichen eingerichtet:  
- Kurzzeitparkplätze am Dr.-Friedrichs-Ring in Höhe Commerzbank  
- Dr.-Friedrichs-Ring, Haltverbotszone vor dem Platz der Deutschen Einheit  
- gebührenpflichtige Parkplätze in der Klosterstraße gegenüber Holiday Inn  
- Marienstraße zwischen Schwanengasse und Lieferzone Zwickau Arcaden bis zum Beginn der Sperrung  
Der Taxistandplatz auf dem Marienplatz wird auf die Marienstraße im Anschluss an die Lieferzufahrt Arcaden verlegt.

# Öffentliche Stadtführungen der Kultour Z. im August

**Die Tourist Information bietet auch im August zahlreiche öffentliche Stadtführungen zu ganz unterschiedlichen Themen an. Alle Führungen beginnen an der Tourist Information, Hauptstr. 6, und können ohne vorherige Anmeldung besucht werden.**

► **Schnuppertour durch die Altstadt:**  
Diese Führung eignet sich für Zwickau-Einsteiger und Gruppen mit kleinem Zeitbudget. Sie besuchen die wichtigsten historischen Plätze und Baudenkmale in der Altstadt.  
Samstag, 12. August, 19. August und 26. August, jeweils 10.30 Uhr sowie Samstag, 12. August und 19. August, jeweils 14 Uhr · Kosten: 7 Euro p.P.

► **Stammtischgeschichten – Zwischen Schicksal und Mord durch Zwickau:**  
Auf dieser Tour gibt es Einblicke an den damals längsten Tresen, wo die Hautevolee sich niederließ, bei einem Bierchen auf den Friseur gewartet wurde u.v.a.m. Der Stadtführer entführt die Gäste in vergangene Zeiten, vorbei an ehemals urigen Kneipen und historischen Baudenkmalen der Stadt. Passend zu der Führung gibt es für die Gäste zwischendurch einen kleinen „Pausentrunk“. Erleben Sie eine Stadtführung der etwas anderen Art – eine Tour durch Zwickaus Altstadt, vorbei an früheren Kneipen gepaart mit informativen Anekdoten und alten Stammtisch-Geschichten.  
Freitag, 18. August, 17.30 Uhr · Kosten: 9 Euro p.P.

nenen und zahlreichen weiteren Sagen, die sich um die Stadt Zwickau nebst ihrer Sehenswürdigkeiten ranken. Geführt von der Benediktinerin, tauchen Sie so in eine Welt voller Fantasie und Aberglaube, gepaart mit einem Funken Wahrheit, ein.  
Samstag, 26. August, 14 Uhr · Kosten: 8 Euro p.P.

► **Nachtwächterrundgang:** Vor fast 140 Jahren haben die Zwickauer Nachtwächter ihren letzten Dienst getan. Nun soll es erneut erklingen: „Hört, ihr Leut“ und lasst euch sagen ...“ wenn der Nachtwächter wieder durch enge Gassen, auf Straßen und Plätzen seinen Rundgang macht. Wer dabei seinen Geschichten aus alter Zeit lauschen, Interessantes über diesen verachteten und gefährlichen Beruf erfahren oder Sagenhaftes und Gefährliches zu später Stunde erlauschen möchte, schließe sich diesem Rundgang an.  
Freitag, 25. August, 20 Uhr · Kosten: 8 Euro p.P.



## Bekanntmachung

Gemäß Beschluss der Gesellschafter der Zwickauer Energieversorgung GmbH vom 6. Juni 2023 erfolgten die Feststellung des Jahresabschlusses 2022 sowie die Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2022. Gemäß § 99 Abs. 1 Pkt. 6 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen liegt das Prüfstat für das Geschäftsjahr 2022 der Zwickauer Energieversorgung GmbH im Kundenbüro der Gesellschaft, Bahnhofstraße 4, 08056 Zwickau, zur Einsichtnahme vom 01.08.2023 bis 14.08.2023 öffentlich aus.

Zwickau, 11.08.2023  
Die Geschäftsführung

## Sprechstunde mit Sebastian Lasch

Am Dienstag, dem 15. August lädt Bürgermeister Sebastian Lasch (Dezernat Finanzen und Ordnung) wieder zur Sprechstunde ein. Diese findet in der Zeit von 15 bis 17 Uhr in den Diensträumen im 2. OG des Rathauses, Hauptmarkt 1, statt. Interessierte Zwickauerinnen und Zwickauer haben somit die Möglichkeit, mit dem Bürgermeister ins Gespräch zu kommen, Fragen zu stellen, Hinweise zu geben oder Kritik zu äußern.

## Kultour Z. sucht schönsten Baum für Weihnachtsmarkt

Noch bis 18. August sind alle Zwickauer sowie Bürger der unmittelbaren Nachbargemeinden aufgerufen, der Kultour Z. ihren Baum für den Zwickauer Weihnachtsmarkt anzubieten. Gesucht wird ein Nadelbaum, der gut erreichbar in oder um Zwickau auf Privatgrund steht und vom Eigentümer kostenlos zur Verfügung gestellt wird. Er sollte mind. 25 Meter hoch, schön gewachsen und von der Art der umgebenden Bebauung gut zugänglich sein. Außerdem muss die Zufahrtstraße eine Anfahrt des Tiefladers und des Krans ermöglichen, sodass der Baum unbeschadet gefällt und abtransportiert werden kann. Die Kultour Z. übernimmt, zusammen mit einem Waldwirtschafts- und Transportunternehmen, die Fällung und den Transport des Baumes zum Weihnachtsmarkt und trägt die Kosten dafür. Aus den eingesandten Bewerbungen wird der schönste Baum ausgewählt. Im Anschluss wird der Eigentümer über die weitere Vorgehensweise informiert. Alle wichtigen Informationen und die Bewerbungsunterlagen zum Download finden Interessenten auch auf der Internetseite des Zwickauer Weihnachtsmarktes unter [www.zwickauer-weihnachtsmarkt.de/neuigkeiten/](http://www.zwickauer-weihnachtsmarkt.de/neuigkeiten/)  
**Einsendeschluss ist der 18. August 2023.**

# Integrations-Cup startet morgen zum fünften Mal

18 FREIZEIT- UND AMATEURMANNSCHAFTEN IM WESA

**Am Samstag, dem 12. August, findet der I-CUP im Westsachsenstadion in Zwickau, Geinitzstraße 22, statt. Die Abkürzung „I-CUP“ steht für Integrations-Cup – ein interkulturelles Fußballfreizeitturnier, welches seit 2019 jährlich stattfindet und in diesem Jahr sein Fünffähriges feiert.**

In diesem Jahr werden 18 Freizeit- und Amateurmansschaften aus Sachsen, Thüringen und sogar Bayern mit knapp 200 Fußballern antreten. Beim Turnier werden Spieler verschiedenster Nationalitäten vertreten sein, wie aus dem arabisch-persischen Kulturraum, Afrika, Osteuropa, Asien und Südamerika. Selbstverständlich nehmen auch Einheimische am Wettkampf teil. Der I-CUP steht für Vielfalt und Toleranz.

Er erfreut sich immer größerer Beliebtheit und ist zu einem wichtigen Leuchtturmprojekt für die Region geworden. Es ist eine der größten Veranstaltungen dieser Art in ganz Deutschland. Veranstalter ist die Diakonie Westsachsen mit Unterstützung durch den Landkreis Zwickau. Die feierliche Eröffnung beginnt um 10 Uhr. Es tritt der syrische Pop- und Rap-Musiker Dyaa4 auf. Rund um das Fußballturnier wird es ein Familien- und Begegnungsfest geben, an dem sich die verschiedensten Einrichtungen aus dem Landkreis mit vielen Mitmachangeboten für Groß und Klein und einem tollen Gewinnspiel beteiligen werden. Der Eintritt für das Fußballfreizeitturnier ist frei und für die Verpflegung ist gesorgt. Es wird verschiedene Essensstände geben, so dass für jeden etwas dabei ist.

# Ferienfreizeit für 26 Schüler aus der Ukraine organisiert



**Vom 30. Juli bis 6. August verbrachten 26 Kinder und Jugendliche aus der Ukraine eine von der Stadt Zwickau organisierte Ferienfreizeit.**

Es handelte sich dabei um Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 9 und 15 Jahren, deren Eltern im Krieg kämpfen oder gefallen sind, und die deshalb von der Zwickauer Partnerstadt Volodymyr betreut werden. Die Delegation wurde von zwei Lehrerinnen sowie zwei Fahrern begleitet. Die Unterbringung erfolgte im Sportpark Rabenberg, wo bei Sport und Spiel die Zeit schnell verging. Ein ganztägiger Besuch im

Freizeitpark Plohn brachte den Kindern und Jugendlichen unauslöschliche Eindrücke. Ein Besuch in Zwickau rundete die Veranstaltung ab. Neben einer Stadtführung gab es auch Begegnungen mit Oberbürgermeisterin Constance Arndt, Landrat Carsten Michaelis sowie mit engagierten Mitgliedern des Vereins Partnerschaft zur Ukraine e. V. Die Kinder und Jugendlichen zeigten sich sehr dankbar. Die Organisatoren bedanken sich bei den Zwickauer Bürgerinnen und Bürgern, die Beiträge zum Ukraine-Spenden-Konto geleistet haben. Durch diese Mittel wurde die Sommerferienzeit möglich.

# Neue Öffnungszeiten der Zwickauer Arbeitsagentur

**Die Agentur für Arbeit in Zwickau hat zum 1. August die Öffnungszeiten geändert. Neue und bessere Kommunikationswege, welche sich während der letzten Jahre etabliert haben, begründen eine Anpassung der persönlichen Sprechzeiten. Damit bleibt mehr Zeit für Beratungsgespräche beispielsweise via Skype for Business. Diese können die Kundinnen und Kunden bequem von zu Hause führen.**

„Die Zeiten, in denen arbeitssuchende Menschen in unsere Geschäftsstellen strömten, um sich arbeitslos zu melden, sind vorbei“, sagt Agenturchef Andreas Fleischer und betont, dass die neuen Öffnungszeiten nicht zu Nachteilen für die Kunden führen. „Es reduzieren sich lediglich die Sprechzeiten für Gespräche

ohne Terminvereinbarung. Terminierte Beratungsgespräche sowie der Besuch von Schulklassen in unserem Berufsinformationszentrum sind auch weiterhin außerhalb der Öffnungszeiten möglich“, so Andreas Fleischer weiter. In den Geschäftsstellen Hohenstein-Ernstthal, Werdau und Glauchau hat sich bereits seit längerer Zeit erfolgreich das System der terminierten Vorsprachen etabliert.

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag von 7.30 bis 11 Uhr, Dienstag zusätzlich von 13 bis 17 Uhr  
**Kontaktmöglichkeiten:**  
Servicrufnummern (Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr)  
- Arbeitnehmerhotline 0800 4 5555 00  
- Arbeitgeberhotline 0800 4 5555 20

Der Landkreis Zwickau informiert:

# Schadstoffmobil geht im September auf Herbsttour

**Ab dem 11. September ist in den Städten und Gemeinden des Landkreises Zwickau das Schadstoffmobil unterwegs. Haushaltsübliche Schadstoffe wie Nagellack, Sekundenkleber oder Pflanzenschutzmittel können an ihm abgegeben werden.**

**Hinweise:**  
- Die Annahme erfolgt bis zu zehn Kilogramm je Einwohner und ist kostenfrei.  
- Auch Gewerbe dürfen geringe Mengen haushaltsüblicher Schadstoffe anliefern.  
- Stoffe sollten nicht gemischt und dem Personal am Schadstoffmobil persönlich abgegeben werden.  
- Zu nutzen sind möglichst kleine Gefäße bis zu fünf Litern Fassungsvermögen. Maximal ist die Abgabe von Zehn-Liter-Gefäßen möglich.  
- Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.

**Folgende Abfälle sind keine Schadstoffe und daher von der Annahme ausgeschlossen:**  
- Innenwandfarbe (bitte austrocknen lassen): Restabfall

- Bauabfälle (auch wenn sie schadstoffbelastet sind): zugelassene Entsorgungsfachbetriebe  
- Speiseöl (bitte zum Beispiel mit Sägespänen binden): Restabfall  
- leere Verkaufsverpackungen: Gelbe Tonne  
- Energiesparlampen und Batterien/Akkus: Handel oder Annahmestellen für Elektro(nik)-Altgeräte  
- Explosivstoffe und Gasflaschen: zugelassene Entsorgungsfachbetriebe  
Zusätzlich steht das Schadstoffmobil immer am zweiten Samstag im Monat von 9 bis 12 Uhr auf dem Platz der Völkerfreundschaft in Zwickau. Die nächsten Termine dafür sind am 9. September sowie am 14. Oktober 2023. Seit 2022 werden nicht mehr alle Standplätze zur Frühjahrs- und zur Herbstsammlung angefahren, sondern wechseln sich stattdessen ab.  
Der Tourenplan für das gesamte Jahr ist zu finden unter [www.landkreis-zwickau.de/mobile-schadstoffsammlung](http://www.landkreis-zwickau.de/mobile-schadstoffsammlung). Geringe Verschiebungen im Zeitplan aufgrund von Baumaßnahmen und Umleitungen sind möglich.

STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADTVERWALTUNG ZWICKAU

**Im Personal- und Hauptamt, Geschäftskreis Oberbürgermeisterin, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:**

**Mitarbeiter Sekretariat/ Personalangelegenheiten (m/w/d)**

- Folgendes interessante Aufgabengebiet wartet auf Sie:**
- Entlastung der Leitung von den administrativen Aufgaben des laufenden Tagesgeschäfts (Empfang und Weiterleitung von Publikumsverkehr, zentrale Annahme von Telefongesprächen einschließlich Weiterleitung, Terminvereinbarung und -koordination, Bearbeitung des Postein- und -ausgangs, Schriftgutverwaltung, Text- und Dokumentenerstellung etc.)
  - Bearbeiten von Angelegenheiten im Zusammenhang mit Schülerpraktika in der Stadtverwaltung
  - Unterstützung im Bereich Personalmanagement bei Ausschreibungsverfahren und laufenden Personalvorgängen

- Gesucht wird eine Persönlichkeit mit:**
- einer abgeschlossenen Berufsausbildung zum/zur Kaufmann/-frau für Büromanagement oder einer anderen geeigneten dreijährigen Berufsausbildung im kaufmännisch-verwaltenden Bereich
  - Grundkenntnissen zu Vorschriften im Arbeits- und Tarifrecht, zum Jugendarbeitsschutzgesetz und zu Arbeitsschutzbestimmungen sowie ergänzenden Rechtsgebieten des Personal- und Hauptamtes
  - sicherem Umgang mit moderner Bürotechnik einschließlich Standardsoftware (MS Office)
  - gutem mündlichen und schriftlichen Ausdrucksvermögen
  - sicherem und freundlichem Auftreten
  - zuverlässiger und umsichtiger Arbeitsweise
  - Teamfähigkeit, Flexibilität

- Wir bieten Ihnen:**
- eine tarifgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst mit Zuordnung zur Entgeltgruppe 6, betriebliche Altersvorsorge sowie weitere Sozialleistungen nach Tarifvertrag

Die Stadt Zwickau bietet entsprechend ihrem Motto „Soziale Stadt“ und als „Ort der Vielfalt“ zusätzlich einen Zuschuss zum Jobticket für den öffentlichen Nahverkehr und Offenheit für kulturelle Vielfalt.

Wir schätzen Vielfalt und begrüßen alle Bewerbungen – unabhängig von Geschlecht, Nationalität, ethnischer oder sozialer Herkunft, Religion, Behinderung, Alter und sexueller Orientierung. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

**Sind Sie interessiert?**  
Dann reichen Sie Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen (Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Kopien der Schul- und Ausbildungszeugnisse

bzw. Studienabschlüsse, Arbeitszeugnisse oder Beurteilungen, ggf. den Nachweis über das Vorliegen einer Behinderung) bis zum genannten Bewerbungsschluss über unser Onlinebewerberportal unter **www.zwickau.de/ausschreibungen** ein.

Hinweise: Unvollständige Bewerbungsunterlagen können nicht berücksichtigt werden. Bitte sehen Sie von einer Papierbewerbung oder einer Bewerbung per E-Mail ab. Die Rücksendung postalisch eingegangener Bewerbungsunterlagen kann nur gegen Beifügung eines ausreichend frankierten (nur Briefmarke) Rückumschlages erfolgen.

Bitte beachten Sie unsere Hinweise zum Datenschutz unter [www.zwickau.de/ausschreibungen](http://www.zwickau.de/ausschreibungen).

- eine unbefristete Einstellung
  - detaillierte Einarbeitung und Integration in ein kollegiales Team
  - flexible Arbeitszeiten im Rahmen bestehender Gleitzeitregelungen und eine Vollzeitbeschäftigung mit durchschnittlich 39 Wochenstunden, Teilzeitbeschäftigung ist möglich
  - Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
  - Gesundheitsförderung durch Prävention und Angebote zu arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen
- Bewerbungsschluss: 25. August 2023**  
Die Vorstellungsgespräche sind für den 30. August 2023 geplant.

**Im Personal- und Hauptamt, Sachgebiet Datenverarbeitung, Geschäftskreis Oberbürgermeisterin, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:**

**IT-Fachanwendungsbetreuer (m/w/d)**

- Folgendes interessante Aufgabengebiet wartet auf Sie:**
- Betreuung von Fachverfahren und deren Anwender u. a. im Bereich des Haushalts- und Kassenwesens

- first- und second-level-support für die zu betreuenden Fachanwendungen sowie Standardsoftware
- Unterstützung bei der Datenbankadministration
- Durchführung von Aktualisierungen nach Vorgaben
- Ursachenforschung und -behebung bei technischen Störungen
- Dokumentation, Mitwirkung bei der Erarbeitung von Benutzerhinweisen (Fortschreibung der Anwenderdokumentation) und beim Aufbau einer internen Wissensdatenbank

- Gesucht wird eine Persönlichkeit mit:**
- einer abgeschlossenen Ausbildung zum/zur Fachinformatiker/in oder einem einschlägigen Fachhochschul- oder Hochschulabschluss zum Beispiel in der Fachrichtung Informatik oder einem vergleichbaren Abschluss aus dem Bereich Informations- und Kommunikationstechnik (zwingend)
  - belastbaren Kenntnissen in der Datenverarbeitung und in Arbeitstechniken der DV-Organisation, wie zu den Funktionen gängiger Betriebssysteme, Standardsoftware sowie Kenntnissen in der Anwendungsprogrammierung und Datenbankadministration (MS SQL), nachgewiesen durch aktuelle, praktische

- Berufserfahrung
- Bereitschaft zur Qualifizierung und Weiterbildung
- Durchsetzungsvermögen, hoher Belastbarkeit, engagierter und selbstständiger Arbeitsweise sowie Kommunikations-, Kooperations- und Teamfähigkeit

- Wir bieten Ihnen:**
- eine tarifgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst mit Zuordnung zur Entgeltgruppe 9b, betriebliche Altersvorsorge sowie weitere Sozialleistungen nach Tarifvertrag
  - geordnete und langfristige Einarbeitung und Team-Unterstützung
  - eine unbefristete Einstellung
  - flexible Arbeitszeiten im Rahmen bestehender Gleitzeitregelungen und eine Vollzeitbeschäftigung mit durchschnittlich 39 Wochenstunden
  - Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
  - Gesundheitsförderung durch Prävention und Angebote zu arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen
- Bewerbungsschluss: 25. August 2023**  
Die Vorstellungsgespräche sind für den 30. August 2023 geplant.

**Im Kulturstadtamt, Dezernat Finanzen und Ordnung, ist ab sofort folgende Stelle unbefristet zu besetzen:**

**Museologe Kunst/ Depotverwalter (m/w/d)**

**in den Kunstsammlungen der Stadt Zwickau**

- Folgendes interessante Aufgabengebiet wartet auf Sie:**
- Sicherstellung museologischer Tätigkeiten für den Kunstbestand, dazu zählt unter anderem
  - Inventarisierung und Katalogisierung des Sammlungsbestandes
  - elektronische Dokumentation und strategische Fortschreibung der Museumsdatenbank
  - Sicherstellung der konservatorischen Lagerungen der Objekte
  - kunsthistorische Begutachtung sowie Beratung der Museumsleitung bei dem Erwerb von Exponaten

- Vorbereitung und Organisation des Leihverkehrs
- Vorbereitung und Mitwirkung an Ausstellungen, Projekten und sonstigen Veranstaltungen des Museums
- Recherchen zum Sammlungsbestand, zur Sammlungsgeschichte sowie Erstellung von Beschreibungen zu Objekten und Themen
- Sonderaufgaben, Dienste soweit dies für die Aufgabenerfüllung, Aufrechterhaltung und Absicherung des gesamten Kulturamtsbetriebes erforderlich ist

- Gesucht wird eine Persönlichkeit mit:**
- einer einschlägigen Fachhochschul- oder Hochschulbildung (Bachelor) in der Fachrichtung Museologie, z. B. Diplom-Museologe oder einem vergleichbaren Abschluss
  - fachspezifischen museologischen Kenntnissen, unter anderem in der Bestandssicherung, Inventarisierung, Katalogisierung und der elektronischen Dokumentation
  - praktischen Erfahrungen in der Museumsarbeit
  - guten historischen Kenntnissen sowie sehr guten Englischkenntnissen
  - Begeisterung für eine moderne und publikumsorientierte Museumsarbeit
  - Kreativität, Flexibilität, Team- und Kommunikationsfähigkeit, Kooperationsbereitschaft

- Wir bieten Ihnen:**
- eine tarifgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst mit Zuordnung zur Entgeltgruppe 9b, betriebliche Altersvorsorge sowie weitere Sozialleistungen nach Tarifvertrag
  - eine unbefristete Einstellung
  - eine Teilzeitbeschäftigung mit einem Beschäftigungsumfang von durchschnittlich 75 % der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit einer vollzeitbeschäftigten Arbeitskraft bis zum 30.09.2025, anschließend erfolgt eine Teilzeitbeschäftigung im Umfang von 50 %
  - Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
  - Gesundheitsförderung durch Prävention und Angebote zur arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen
- Bewerbungsschluss: 3. September 2023**  
Die Vorstellungsgespräche sind für den 21. September 2023 geplant.

Landkreis Zwickau ruft zur Teilnahme am World Cleanup Day am 16. September auf

**Am 16. September ist es wieder so weit: die Welt räumt auf und wir machen mit! Das Amt für Abfallwirtschaft des Landkreises Zwickau ruft zusammen mit zwölf Städten und Gemeinden alle Einwohnerinnen und Einwohner dazu auf, sich unter dem gemeinsamen Motto „Sauberer Landkreis – Der Landkreis Zwickau sagt Abfallablagerungen den Kampf an!“ am diesjährigen World Cleanup Day zu beteiligen. Vereine, Schulen und Kindertageseinrichtungen sind zur Teilnahme ebenso angesprochen.**



Zur Unterstützung der Sammelaktionen stellt es die Griffzangen für das Einsammeln bereit und organisiert die Entsorgung der Abfälle. In diesem Jahr beteiligen sich wie bereits im Jahr 2022 Crimmitschau, Crinitzberg, Kirchberg, Langenweißbach, Lichtenstein, Lichtentanne, Meerane, Mülsen und Neukirchen an der landkreisweiten Sammelaktion. Neu hinzugekommen sind Ober-

lungwitz, Waldenburg und Werdau. Die Sammelmaterialien erhalten interessierte Einwohnerinnen und Einwohner in ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung. Dort bekommen sie auch Informationen über die Organisation und den Ablauf der Sammlung vor Ort. Auf der Homepage des World Cleanup Day unter [www.worldcleanupday.de](http://www.worldcleanupday.de) sind weitere Auskünfte zum Aufräumtag zu finden. „Wir freuen uns auf einen regen Zuspruch bei der Aufräumaktion und bedanken uns bereits jetzt bei allen tatkräftigen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz im Sinne einer sauberen Umwelt in unserem Landkreis“, so René Scholz, Leiter des Amtes für Abfallwirtschaft.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Informationen zum ordnungsgemäßen Betrieb vollbiologischer Kleinkläranlagen

**Die umweltgerechte und gesetzeskonforme Abwasserentsorgung bildet einen wichtigen Bestandteil des Gesundheitsschutzes. Die direkte Einleitung von vorgeklärtem Abwasser aus vollbiologischen Kleinkläranlagen nimmt dabei deutlichen Einfluss auf die Qualität von Gewässern und Grundwasser. Der ordnungsgemäße Betrieb dieser Anlagen gilt als unerlässliche Voraussetzung für den Schutz von Grund- und Oberflächengewässern.**

Neben einer regelmäßigen Eigenkontrolle der vollbiologischen Kleinkläranlage umfasst der ordnungsgemäße Betrieb einer solchen Anlage ebenfalls eine turnusmäßige Wartung durch ein fachkundiges Wartungsunternehmen sowie eine regelmäßige Schlammabfuhr. Ausschlaggebend für eine erforderliche

Schlammentsorgung und damit Aufforderung an den Eigentümer zur Entsorgung des Klärschlammes ist zunächst das übermittelte Wartungsergebnis. Weiterhin ist der maximale Entsorgungszyklus beim Betreiben einer vollbiologischen Kläranlage dringend einzuhalten. Die Abwassersatzung des RZV Zwickau/ Werdau vom 15.02.2019 regelt unter § 19 Absatz 4 hierzu Folgendes: „...Der maximal zulässige Entsorgungszyklus darf jedoch unter Anwendung der Absätze 2 bis 4 fünf Jahre nicht übersteigen. Erfolgt bei Kleinkläranlagen innerhalb von 5 Jahren keine bedarfsgerechte Entleerung, kann der Zweckverband oder der nach § 1 Absatz 1, Satz 3 beauftragte Dritte eine Entsorgung veranlassen.“ Die Beachtung und Einhaltung dieser Frist obliegt den Betreibern bzw. Eigentümern

der Anlage. Die Wartungsprotokolle enthalten dabei nicht zwangsläufig eine entsprechende Information zur notwendigen Entleerung nach fünf Jahren. Bitte beachten Sie hinsichtlich notwendiger Schlammentsorgungen die Hinweise in den jeweiligen Wartungsprotokollen sowie die Anforderungen der Satzung zur Einhaltung des maximalen Entsorgungszyklus zur Vermeidung von kostenpflichtigen Maßnahmen. Die Satzung finden Sie auf der Homepage [www.rzv-zwickau-wardau.de](http://www.rzv-zwickau-wardau.de) unter der Rubrik Verband.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Geschäftsstelle des RZV Zwickau/ Werdau gern zur Verfügung. Kontakt: [www.rzv-zwickau-wardau.de](http://www.rzv-zwickau-wardau.de), info@rzv-zwickau-wardau.de, Telefon: 0375 2836990

Bürgerservice an zwei Tagen Ende August geschlossen

**Aufgrund interner Qualifizierungsmaßnahmen bleibt der Bürgerservice im Rathaus am Freitag und Samstag, 25. und 26. August geschlossen.**

- Ab Montag, dem 28. August 2023 ist der Bürgerservice wieder wie gewohnt erreichbar:
- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| Montag, Mittwoch     | 7 bis 13 Uhr |
| Dienstag, Donnerstag | 8 bis 18 Uhr |
| Freitag, Samstag     | 8 bis 13 Uhr |
- Auch das Bürgertelefon ist ab Montag, 28. August wieder werktags ab 8 Uhr besetzt.

**Sie möchten Wartezeiten vermeiden?**  
Eine Terminvereinbarung ist im Bürgerservice nicht zwingend erforderlich. Um Wartezeiten zu vermeiden, kann aber am Bürgertelefon unter der Rufnummer 0375 830, persönlich oder per E-Mail an [buergerservice@zwickau.de](mailto:buergerservice@zwickau.de) ein Termin während der Sprechzeiten vereinbart werden.

Das Dienstleistungsangebot des Bürgerservices und weitere Informationen sind im Internet unter [www.zwickau.de/buergerservice](http://www.zwickau.de/buergerservice) zu finden.

Sprechtage der IHK

**Die IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau, Äußere Schneeberger Straße 34, bietet Unternehmern und Gründungsinteressenten regelmäßig kostenfreie Sprechtag an. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, Durchführung entsprechend der aktuell geltenden Corona-Verordnung – telefonisch, virtuell oder persönlich.**

- **Existenzgründungsberatung/ StarterCenter**  
kostenfreie, individuelle Beratung zu den ersten Schritten in die Selbständigkeit (Haupt- und Nebenerwerb) sowie zu gewerberechtlichen Bestimmungen und Erlaubnissen, Brancheninformationen, individuelles Infomaterial, Konzeptprüfung  
tgl, 8 bis 14 Uhr, telefonisch, virtuell, persönlich (mit Terminvereinbarung)  
Info/Anmeldung: Daniela Vollgold, Tel. 814-2360
- **Informationsveranstaltung für Existenzgründer – Existenzgründertreff**  
Handwerkskammer Chemnitz, Außenstelle Zwickau und IHK-Regionalkammer Zwickau geben einen Überblick zu den Schritten in die Selbständigkeit und beraten individuellen Problemen.  
Businessplan, Gewerberecht, Fördermöglichkeiten und soziale Absicherung.

Der kostenfreie Info-Abend findet in der Regel jeden ersten Donnerstag im Monat statt.  
Donnerstag, 7. September, 16 bis 18 Uhr (Gründerzentrum Zwickau, Äußere Schneeberger Str. 35)  
[www.ihk.de/chemnitz/](http://www.ihk.de/chemnitz/) Eingabe der VA-Nr. 1236784  
Informationen: Ina Burkhardt, Tel.: 0375 814-2340, [ina.burkhardt@chemnitz.ihk.de](mailto:ina.burkhardt@chemnitz.ihk.de) oder Christian Sauer, Tel. 0375 787056, [c.sauer@hwk-chemnitz.de](mailto:c.sauer@hwk-chemnitz.de)  
[www.hwk-chemnitz.de/termine-und-veranstaltungen/](http://www.hwk-chemnitz.de/termine-und-veranstaltungen/)

- **3. Zwickauer Visitenkartenparty**  
Kontakte knüpfen, Informationen austauschen, Unternehmen kennenlernen – für interessierte Unternehmer aller Branchen  
Donnerstag, 24. August, 16 bis 20 Uhr (Villa Leonhardt, Scheringerstr. 1)  
[www.ihk.de/chemnitz/](http://www.ihk.de/chemnitz/) Eingabe der VA-Nr. 1237715  
Info/Anmeldung: Kathrin Buschmann, Tel. 0375 8142110, [kathrin.buschmann@chemnitz.ihk.de](mailto:kathrin.buschmann@chemnitz.ihk.de)
- **Wechsel im Chefesssel - ein zu früh in der Planung gibt es nicht - Teil I**  
Die IHK Regionalkammer Zwickau und der BVMW laden zur Informationsveranstaltung zum Thema Unternehmensnachfolge ein.  
Donnerstag, 24. August, 17 Uhr (Einlass 16.30 Uhr) bis ca. 18.30 Uhr, IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau, Äußere Schneeberger Str. 34  
Info/Anmeldung: Ina Burkhardt, Tel. 0375 814-2340  
[www.ihk.de/chemnitz/](http://www.ihk.de/chemnitz/) Eingabe der VA-Nr. 1238071

19. INTERNATIONALER ROBERT-SCHUMANN-WETTBEWERB VOM 6. BIS 16. JUNI 2024

## Musiker aus der ganzen Welt konkurrieren 2024 in Zwickau in den Fächern Klavier und Gesang

In der vergangenen Woche gingen die Ausschreibungen für die kommende Auflage des renommierten Wettbewerbs im kommenden Jahr in den Versand per Post. Rund 220 Briefe wurden gepackt. Der Versand an die Musikhochschulen in Übersee erfolgt parallel per E-Mail. Der Internationale Robert-Schumann-Wettbewerb Zwickau ist neben dem Leipziger Bach-Wettbewerb der traditionsreichste der deutschen Musikwettbewerbe, die einen einzelnen Komponisten in den Vordergrund stellen. 1956 in Berlin gegründet, wird er seit 1963 in Zwickau, der Geburtsstadt Robert Schumanns ausgetragen. Seit 1962 ist er Mitglied des Weltverbandes der internationalen Musikwettbewerbe in Genf, die Klavierskategorie ist überdies Mitglied der Alink-Argerich Foundation.

Alle vier Jahre kommen Pianisten und Sänger aus der ganzen Welt nach Zwickau, um in freundschaftlicher und kollegialer Atmosphäre miteinander zu wetteifern – 2020 konnte der Wettbewerb schließlich im Folgejahr nur als VIDEO-Wettbewerb durchgeführt werden, doch alle zwölf Preisträger wurden zu Auftritten in Zwickau eingeladen. Als Wertungsräume dienen der Jugendstilsaal des Konzert- und Ballhauses „Neue Welt“ und das 2017 bis 2021 sanierte Gewandhaus am Hauptmarkt. Das Robert Schumann Konservatorium bietet Probenräume. Vergeben werden jeweils drei Preise in den Kategorien Klavier, Gesang Damen und Gesang Herren sowie ein Sonderpreis für den besten Liedbegleiter. Dotiert sind die Preise wie folgt:

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. Preis                   | 10.000 Euro |
| 2. Preis                   | 7.500 Euro  |
| 3. Preis                   | 5.000 Euro  |
| Sonderpreis Liedbegleitung | 3.000 Euro  |

Höhepunkt des Wettbewerbs ist das Preisträgerkonzert am 16. Juni 2024. Außer den Preisträgern musizieren dabei die Clara-Schumann-Philharmoniker Plauen-Zwickau unter der Leitung von GMD Leo Siberski.



### ► Juroren aus 14 Nationen

Die Jury des 18. Internationalen Robert-Schumann-Wettbewerbs ist ausgesprochen international besetzt, die Juroren kommen aus 14 Nationen: aus Argentinien, Belgien, Deutschland, Estland, Frankreich, Japan, Kanada, Österreich, Rumänien, Russland, Schweden, der Schweiz, der Ukraine und den USA. Zum ersten Mal als Juroren dabei sind die Mezzosopranistin Bernarda Fink, die schwedische Schumann-Spezialistin Christina Högman, der russische Liedpianist Semion Skigin, der aus Zwickau gebürtige Bariton Gotthold Schwarz, die österreichische Sopranistin Gabriele Fontana, der estnische Pianist Kalle Randalu, die rumänische Pianistin Dana Ciocarlie und die Münchner Pianistin Heike-Angela Moser – eine direkte Nachfahrin Robert und Clara Schumanns. Viele der jetzigen Juroren waren früher selbst als Preisträger bzw. Finalisten beim Zwickauer Wettbewerb erfolgreich: Mitsuko Shirai, Semion Skigin, Edith Wiens, Boris Bloch, Dana Ciocarlie, Susanne Grützmann, Yves Henry, Peter Rösel und Kalle Randalu. Teilnahmeberechtigt sind Pianisten, die nach dem 31. Dezember 1993, und Sänger,

die nach dem 31. Dezember 1991 geboren sind. Bei dem zusätzlich ausgeschriebenen Sonderpreis für den besten Liedbegleiter gibt es keine Altersbeschränkung. Die Anmeldung muss bis 15. Februar 2024 geschehen sein, sie kann über die Internetseiten [www.schumann-zwickau.de/anmeldung](http://www.schumann-zwickau.de/anmeldung) erfolgen. Erstmals ist zur Anmeldung auch eine Video-Aufnahme mit zwei Stücken des für die erste Runde gemeldeten Wettbewerbsprogramms einzureichen, um auf dieser Basis eine Vorauswahl der Teilnehmer treffen zu können. Beim Repertoire des Wettbewerbs hat das Œuvre Clara Schumanns eine Aufwertung erfahren: Schon in der ersten Runde können Lieder von ihr als Wertungsstücke vortragen werden. Beim orchesterbegleiteten Finale der Klavierwertung (14./15. Juni 2024), wo es bei früheren Wettbewerben stets nur das Klavierkonzert Robert Schumanns zu hören gab, kann diesmal stattdessen auch das Klavierkonzert Clara Wiecks gespielt werden. Die Ausschreibung steht online auf [www.schumann-zwickau.de/ausschreibung](http://www.schumann-zwickau.de/ausschreibung) und wird (samt Plakaten) international an Musikhochschulen versandt.

## Ausstellung der Freunde aktueller Kunst (FAK): „Im Freien“ – Norbert Bisky begegnet Pechstein

Große Resonanz von Besuchern und auch Medienvertretern aus allen Teilen der Republik erfährt die derzeit laufende Ausstellung des Kunstvereins Freunde Aktueller Kunst e. V. (FAK), die bereits am 30. Juni im Beisein von Oberbürgermeisterin Constance Arndt eröffnet wurde und schon seit dem 4. Juli einem interessierten Publikum präsentiert wird. Die Schau in den Räumen des FAK in der Hauptstraße 60/62 geht noch bis zum 29. September.

Norbert Bisky, der zu den international bekanntesten und profiliertesten Künstlern zählt, hat für diese Ausstellung und Zwickau einen Werkzyklus zum Thema Max Pechstein geschaffen, 17 neue Bilder sind zu sehen. Unter dem Titel „Im Freien“ zeigt Norbert Bisky in der Ausstellung nun also eine Gruppe neuer Arbeiten auf Leinwand und Papier, die in assoziativer Auseinandersetzung mit dem Gesamtwerk Max Pechsteins (\*1881 in Zwickau) entstanden sind.



IM FREIEN, 2023, OIL ON CANVAS

„Im Freien“ spielt auf einen wesentlichen Teil des künstlerischen Selbstverständnisses der Brücke-Mitglieder an. Gerade

deren kreative und besonders produktive Sommeraufenthalte an den Moritzburger Teichen ist für ihn Anlass und Sujet seiner Pechstein-Werkgruppe, wenn auch schon früher in Biskys Arbeiten nackte Körper eine Rolle gespielt haben. Die Ausstellung wird ergänzt durch Arbeiten Biskys aus den letzten Jahren, in denen Bezüge zur expressionistischen Malerei deutlich werden. Obwohl Max Pechstein finstere Zeiten, zwei Weltkriege, persönliche Tragödien und Verfehlung als entarteter Künstler durchleben musste, sind große Teile seines Werkes von Verklärung und Eskapismus geprägt. Bisky greift in seinen Bildern zu Pechstein den Umgang mit Farbe, Licht und die Darstellung von Wasser und Körpern in Bewegung in der Natur, „im Freien“ auf.

### FAK, Hauptstraße 60/62

Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag von 14 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung

## Sonderausstellung: Ein kurzes Künstlerleben. Werner Mothes und seine Zeitgenossen

Bis 10. September ist in den Kunstsammlungen Zwickau die Sonderausstellung „Der Bildhauer Werner Mothes (1909–1930) und seine Zeitgenossen“ zu sehen.

Zwickau hat viele Künstlerpersönlichkeiten hervorgebracht. Eine von ihnen war der 1909 geborene Bildhauer Werner Mothes. Nach einer Ausbildung an der Zwickauer Ingenieurschule im Bereich Kunstgewerbe studierte er an der Dresdner Kunstakademie bei Georg Wrba. Mit nur 21 Jahren verstarb er jedoch viel zu früh. Gemeinsam mit Thomas Mothes, dem in Leipzig lebenden Neffen des Künstlers, begeben sich die KUNSTSAMMLUNGEN ZWICKAU auf Spurensuche nach dem vielversprechenden Werk des talentierten Künstlers. Die Sonderausstellung zeigt das

erhaltene plastische Werk sowie Zeichnungen und Aquarelle von Werner Mothes. Ergänzt werden diese durch Gemälde und Arbeiten auf Papier von Künstlerfreunden wie Hans Christoph oder Erhard Hippold sowie weiteren Zeitgenossen. 1928 lernte er den Schriftsteller Ludwig Renn kennen. Renn machte Werner Mothes und dessen gleichaltrigen Mitschüler Erhard Hippold mit dem Dresdner Maler Hans Christoph bekannt, der zu dieser Zeit im Zwickauer König-Albert-Museum ausstellte. Nach der Schulzeit besuchte Werner Mothes die kunstgewerbliche Abteilung der Zwickauer Ingenieurhochschule. Im Herbst 1928 begann Mothes sein Studium bei Georg Wrba an der Kunstakademie in Dresden.

Hier vertiefte sich die Freundschaft zwischen ihm und Hans Christoph. Die Begabung des jungen Künstlers fiel früh auf. Bereits im Alter von fünf Jahren fertigte er kleine, detaillierte und farbige Zeichnungen an. Die Entwicklung vieler Künstlerkollegen zum scharfen Realismus der Neuen Sachlichkeit der späten Weimarer Jahre ist auch bei Mothes zu erahnen. Wohin seine persönliche künstlerische Entwicklung noch hätte führen können, muss leider für alle Zeit offen bleiben. Ein Großteil seines Werkes wurde 1945 bei einem Bombenangriff zerstört. In der Sammlung des Museums befinden sich heute noch einige Werke des Künstlers, der hier bereits 1930 mit einer Gedächtnisausstellung geehrt wurde.

[www.kunstsammlungen-zwickau.de](http://www.kunstsammlungen-zwickau.de)

AUSSTELLUNG BIS 17. SEPTEMBER 2023

## Fenster zur Kunst: Sommersalon des Kunstvereins Zwickau e. V.

In der Galerie am Domhof zeigen noch bis 17. September die Künstlerinnen und Künstler des Kunstvereins Zwickau e. V. im Rahmen einer Sonderausstellung Malereien, Grafik, Fotografien sowie Objekte und Installationen. Für den Sommersalon 2023 haben 56 Mitglieder 138 Arbeiten eingereicht, von denen 99 in der Ausstellung gezeigt werden. Erstmals wurden zusätzlich auch rund 20 Arbeiten von Kindern und Jugendlichen für die Ausstellung ausgewählt.

Seit über einem Jahr können sich die Mitglieder im Förderstudio für Malerei und Grafik des Zwickauer Kunstvereins wieder unbeschwert treffen, um ihrer Leidenschaft, dem Malen und Zeichnen, zu fröhnen. Unter der professionellen Anleitung künstlerischer Mentoren entstanden viele Arbeiten, von denen eine Auswahl zum Sommersalon werden. Da der Verein gezielt die Strategie verfolgen will, junge Kunst und heranwachsende Künstler zu entdecken und zu fördern, räumt der Salon auch Kindern und Jugendlichen erstmalig einen eigenen Platz in der Kunstschau ein. Seit Gründung des Kunstvereins Zwickau e. V. ist der „Sommersalon“ die repräsentative Ausstellung des Vereins, die zunächst jährlich gezeigt wurde und seit 2001 im Rhythmus von zwei Jahren zu sehen ist. Der Salon bietet allen künstlerisch tätigen

Mitgliedern die Möglichkeit, ihre Arbeitsergebnisse vorzustellen. Das Spektrum der Inhalte und ihre künstlerische Realisierung sind vielfältig. So reicht der Bogen der künstlerischen Techniken von der Handzeichnung und grafischen Verfahren über Malerei, Fotografie und Plastik bis hin zu Installationen. Dabei stehen neben abstrakten Arbeiten und figürlichen Kompositionen auch Landschaften und die Auseinandersetzung mit Problemen der Gegenwart im Mittelpunkt der Gestaltung.

Ein Vorgänger des heutigen Kunstvereins wurde in Zwickau bereits im Jahre 1864 gegründet und hatte um die Wende zum 20. Jahrhundert nahezu 400 eingeschriebene Mitglieder. 1938 löste sich der Verein auf. Die Neugründung im Jahre 1991 geht auf die Initiative vieler Zwickauer Künstler und Kunstfreunde zurück, die sich auf die künstlerische Tradition der Stadt Zwickau besannen und die vielfältigen Möglichkeiten des Kunsterlebens und der Auseinandersetzung mit der Kunst in der Gegenwart neu „bündeln“ wollten. Zum Kunstverein Zwickau gehört heute auch das Förderstudio für Malerei und Grafik. Ihm sind – in enger Zusammenarbeit – das Förderstudio für Literatur und die Videowerkstatt zugeordnet. Zum Sommerfest lädt der Kunstverein Zwickau am Samstag, dem 2. September ab 15 Uhr ein.

## Die Cargobike Roadshow kommt am 6. September nach Zwickau

Ob Kinderbeförderung, Einkauf oder Ausflug: Lastenräder liegen voll im Trend und haben ein großes Potenzial für die Verkehrswende. Fahrspaß und Vorteile von Lastenrädern können ganz praktisch bei der Cargobike Roadshow „erfahren“ werden. Am Mittwoch, dem 6. September ist diese von 12 bis 17 Uhr auf dem Hauptmarkt zu erleben.

Die Cargobike Roadshow wurde 2016 von unabhängigen Cargobike-Experten ins Leben gerufen und wird von der Berliner Verkehrswende-Agentur cargobike.jetzt organisiert. Alle Stationen und die Testräder der Cargobike Roadshow 2022 gibt es unter [www.cargobikeroadshow.org/aktuelle-tour](http://www.cargobikeroadshow.org/aktuelle-tour).

Die Cargobike Roadshow bietet zwölf unterschiedliche E-Lastenräder von zwölf Herstellern zum ausgiebigen Testen. Dazu gibt es hersteller- und händlerneutrale Beratung durch das Roadshow-Team. Unter den Testrädern der Cargobike Roadshow sind zwei- und dreirädrige Modelle, spannende Marktneuheiten wie bewährte Klassiker. Alle Testräder haben einen E-Antrieb, der bis maximal 25 km/h unterstützt, und sind für die private Nutzung (insbesondere Kindertransport) ausgerüstet. Gewerbetreibende sind ebenfalls zum Testen eingeladen. Denn die meisten Testräder sind auch mit Transportaufbauten für gewerbliche Einsätze erhältlich. Das Testangebot ist kostenlos (bitte Lichtbildausweis mitbringen). Vorerfahrungen mit Lastenrädern sind nicht erforderlich.

7 Tage  
7 Städte  
12 E-Lastenräder

## Zwickau testet Lastenräder



### Mittwoch, 6. September 2023

12 bis 17 Uhr

### Hauptmarkt

Zwickau



Mit E-Lastenrädern von

BABBOE  
DOLBYNES  
TERN

CAGO  
PFAUTEC  
CURBAN ARROW

CANNONDALE  
MULI  
VELO

CHIKE  
RIESE & MÖLLER  
UNION

Im Auftrag des

wegebund  
Wandelt für Rad und Fuß

Ein Projekt von

CARGOBIKE ROADSHOW  
cargobike.jetzt

Zu Gast in

STADT ZWICKAU  
KUNSTVEREIN ZWICKAU